2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

P9_TA(2021)0076

Žuvininkystės kontrolė ***I

2021 m. kovo 11 d. priimti Europos Parlamento pakeitimai dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 ir Tarybos reglamentų (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1005/2008 bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1139 nuostatos dėl žuvininkystės kontrolės (COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD)) [1]

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

(2021/C 474/30)

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento

6 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Regionų ***komiteto nuomonę*** [27],	***pasikonsultavę su*** Regionų ***komitetu***,

[27] ***OL C , , p. .***

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento

1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) bendra žuvininkystės politika buvo reformuota Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 [28]. To reglamento 2 ir 36 straipsniuose nustatyti bendros žuvininkystės politikos tikslai ir žuvininkystės kontrolės ir vykdymo užtikrinimo reikalavimai. Jo ***sėkmingas įgyvendinimas*** priklauso nuo ***veiksmingos*** ir ***šiuolaikinės*** kontrolės ir ***vykdymo užtikrinimo sistemos***;	(1) bendra žuvininkystės politika buvo reformuota Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 [28]. To reglamento 2 ir 36 straipsniuose nustatyti bendros žuvininkystės politikos tikslai ir žuvininkystės kontrolės ir vykdymo užtikrinimo reikalavimai. Jo ***įgyvendinimo sėkmė*** priklauso nuo ***suprantamos, paprastos, skaidrios*** ir ***efektyvios*** kontrolės ***sistemos, užtikrinančios veiksmingą, vienodą*** ir ***šiuolaikinį reikalavimų laikymąsi valstybėse narėse***;

[28] 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

[1] Klausimas buvo grąžintas atsakingam komitetui, kad būtų vedamos tarpinstitucinės derybos pagal Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą (A9-0016/2021).

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento

3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tačiau Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 buvo parengtas prieš patvirtinant naują bendrą žuvininkystės politiką. Todėl jį reikėtų iš dalies pakeisti, kad būtų geriau vykdomi bendros žuvininkystės politikos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo reikalavimai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 ***ir*** naudojamasi šiuolaikinėmis ir ekonomiškai efektyvesnėmis kontrolės technologijomis;	(3) tačiau Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009 buvo parengtas prieš patvirtinant naują bendrą žuvininkystės politiką. Todėl jį reikėtų iš dalies pakeisti, kad būtų geriau vykdomi bendros žuvininkystės politikos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo reikalavimai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013, naudojamasi šiuolaikinėmis ir ekonomiškai efektyvesnėmis kontrolės technologijomis***, taip pat siekiant atsižvelgti į naujausius mokslinių tyrimų rezultatus žvejybos ir akvakultūros veiklos darnumo aplinkos atžvilgiu srityje***;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento

4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) nuoseklus, aiškus, skaidrus, sąžiningas ir tvirtas bendros žuvininkystės politikos vykdymo užtikrinimas ne tik padės skatinti dinamišką žvejybos sektorių ir užtikrinti deramą žvejų bendruomenių pragyvenimo lygį, bet ir padės siekti žuvininkystės sektoriaus tvarumo ir biologinės įvairovės tikslų;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento

9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) siekiant užtikrinti didesnį Sąjungos reglamentavimo sistemos suderinimą, turėtų būti pridėta nauja termino „pažeidžiama rūšis“ apibrėžtis;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento

10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) termino „žvejybos laivas“ apibrėžtis pateikiama Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 ir į ją įtraukti laivai, kuriuose yra įranga, leidžianti komerciniais tikslais naudoti jūrų biologinius išteklius***, kaip antai žūklės laivai, aptarnaujantys laivai, žuvų perdirbimo laivai, perkrovimo veikloje dalyvaujantys laivai ir transportiniai laivai, galintys gabenti žvejybos produktus, išskyrus konteinervežius***. Todėl termino „žvejybos laivas“ apibrėžtį iš Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 reikėtų išbraukti;	(10) termino „žvejybos laivas“ apibrėžtis pateikiama Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 ir į ją įtraukti laivai, kuriuose yra įranga, leidžianti komerciniais tikslais naudoti jūrų biologinius išteklius. Todėl termino „žvejybos laivas“ apibrėžtį iš Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 reikėtų išbraukti;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento

10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) siekiant užtikrinti didesnį Sąjungos reglamentavimo sistemos aiškumą ir suderinimą ir taip pagerinti jo taikymą, turėtų būti pridėta nauja termino „tiesioginis pardavimas“ apibrėžtis;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento

12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) mažos apimties žvejyba Sąjungoje atlieka biologiniu, ekonominiu ir socialiniu požiūriu svarbų vaidmenį. Atsižvelgiant į galimą mažos apimties žvejybos poveikį ištekliams, svarbu kontroliuoti, kad mažesnių laivų žvejybos veikla ir žvejybos pastangos atitiktų bendros žuvininkystės politikos taisykles. Šiuo tikslu būtina gauti duomenis apie tų laivų buvimo vietą. Todėl valstybės narės turėtų gebėti atsekti visus žvejybos laivus, įskaitant 12 metrų ilgio nesiekiančius žvejybos laivus. ***12 metrų ilgio*** laivams dabar galima naudoti mobiliuosius prietaisus, kurie mažiau kainuoja ir kuriuos lengva naudoti;	(12) mažos apimties žvejyba Sąjungoje atlieka biologiniu, ekonominiu ir socialiniu požiūriu svarbų vaidmenį. Atsižvelgiant į galimą mažos apimties žvejybos poveikį ištekliams, svarbu kontroliuoti, kad mažesnių laivų žvejybos veikla ir žvejybos pastangos atitiktų bendros žuvininkystės politikos taisykles. Šiuo tikslu būtina gauti duomenis apie tų laivų buvimo vietą***, taip pat turėtų būti įmanoma gauti tuos duomenis reguliariais intervalais, geriausia beveik realiuoju laiku, nedarant poveikio kitiems į tarptautinius susitarimus įtrauktiems reikalavimams.*** Todėl valstybės narės turėtų gebėti atsekti visus žvejybos laivus, įskaitant 12 metrų ilgio nesiekiančius žvejybos laivus. ***Tiems*** laivams dabar galima naudoti mobiliuosius prietaisus, kurie mažiau kainuoja ir kuriuos lengva naudoti. ***Bet kuriuo atveju tų priemonių įgyvendinimas turėtų būti subalansuotas ir proporcingas siekiamiems tikslams, neturėtų lemti pernelyg didelės naštos laivynui, ypač mažos apimties žvejybos laivynui, ir jam turėtų būti teikiama parama iš Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo;***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento

14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) turėtų būti įmanoma žvejybos laivuose savanoriškai įrengti vaizdo stebėjimo sistemas (VSS). Tokiu atveju tokie laivai turėtų turėti atitinkamos naudos, pvz., turėtų būti panaikinami taškai;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento

15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) siekiant bendros žuvininkystės politikos tikslų, reikėtų visapusiškai atsižvelgti į gyvūnų gerovę pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 13 straipsnį ir, prireikus, į maisto ir pašarų saugą bei gyvūnų sveikatą;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento

18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) ***12 metrų ar ilgesnių laivų atveju*** svarbu, kad informacija laivo žurnale būtų tikslesnė ir kad jame būtų taip pat registruojami duomenys apie per vieną ***valksmą*** arba per vieną žvejybos operaciją sugautą laimikį***, nes taip padidės kontrolės veiksmingumas***. ***Trumpesnių nei 12 metrų*** laivų ***atveju įpareigojimus***, ***susijusius su*** laivo žurnalo ***pildymu*** ir ***teikimu***, ***reikėtų supaprastinti ir*** laivo kapitonai turėtų teikti laivo žurnale esančią informaciją ***tik*** vieną kartą, prieš ***atvykdami į uostą***;	(18) ***siekiant padidinti kontrolės veiksmingumą*** svarbu, kad informacija laivo žurnale būtų tikslesnė ir kad jame būtų taip pat registruojami duomenys apie per vieną ***žvejybos dieną*** arba per vieną žvejybos operaciją sugautą laimikį***. Mažos apimties priekrantės žvejybos laivynų ir belaivės žvejybos atveju elektroninis laivo žurnalas ir tos informacijos perdavimas neturėtų lemti neproporcingos naštos laivams ir jų gebėjimui žvejoti. Siekdamos užtikrinti atitinkamą tokių laivų kontrolės lygį, valstybės narės turėtų stebėti jų veiklą naudodamos supaprastintą elektroninio laivo žurnalo pildymo ir laivo žurnalo informacijos teikimo formatą. Taigi laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, atveju*** laivo kapitonai turėtų teikti laivo žurnale esančią informaciją ***bent*** vieną kartą, prieš ***pradėdami iškrovimo operacijas***;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento

20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) išvykęs žvejybos laivas nedelsiant turėtų sukurti elektroninį laivo žurnalą ir tam reisui priskirti unikalų žvejybos reiso identifikatorių. Siekiant užtikrinti griežtesnę kontrolę ir patobulinti valstybių narių vykdomą duomenų patvirtinimą ir žvejybos produktų atsekamumą tiekimo grandinėje, tas unikalus žvejybos reiso identifikatorius turėtų būti nurodomas laivo žurnale, perkrovimo deklaracijose ir iškrovimo deklaracijose. Siekiant pagerinti ir supaprastinti informacijos apie ***prarastu*** žvejybos įrankius perdavimą valstybių narių kompetentingoms institucijoms, informacija apie prarastus žvejybos įrankius turėtų būti teikiama laivo žurnale;	(20) išvykęs žvejybos laivas nedelsiant turėtų sukurti elektroninį laivo žurnalą ir tam reisui priskirti unikalų žvejybos reiso identifikatorių. Siekiant užtikrinti griežtesnę kontrolę ir patobulinti valstybių narių vykdomą duomenų patvirtinimą ir žvejybos produktų atsekamumą tiekimo grandinėje, tas unikalus žvejybos reiso identifikatorius turėtų būti nurodomas laivo žurnale, perkrovimo deklaracijose ir iškrovimo deklaracijose. Siekiant pagerinti ir supaprastinti informacijos apie ***žvejybos įrankius ir prarastus*** žvejybos įrankius perdavimą valstybių narių kompetentingoms institucijoms, informacija apie ***žvejybos įrankius ir*** prarastus žvejybos įrankius turėtų būti teikiama laivo žurnale***. Jeigu reikalinga apytikrė informacija, nurodyta informacija turėtų būti laikoma orientacine;***

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento

24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) suvestinių laimikio duomenų ir žvejybos pastangų teikimo Komisijai taisykles reikėtų supaprastinti numatant vieną datą, iki kurios reikia pateikti visus duomenis;	(24) suvestinių laimikio duomenų ir žvejybos pastangų teikimo Komisijai taisykles reikėtų supaprastinti numatant vieną datą, iki kurios reikia pateikti visus duomenis***. Šie duomenys neturėtų būti naudojami komerciniais tikslais;***

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento

26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) reikėtų atnaujinti nuostatas dėl žvejybos pajėgumo pateikiant nuorodą į Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013;	(26) reikėtų atnaujinti nuostatas dėl žvejybos pajėgumo pateikiant nuorodą į Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013***. Žvejybos pajėgumui matuoti naudojami bendrosios talpos (BT) ir variklio galios (kW) parametrai turėtų būti persvarstyti ir prireikus pakeisti kitais, atsižvelgiant į jų tikslumą, tinkamumą ir svarbą Sąjungos žvejybos laivynui, kad bendra žuvininkystės politika galėtų padėti pagerinti žvejybos veiklos vykdytojų saugą ir darbo sąlygas;***

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento

30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) mėgėjų žvejyba Sąjungoje atlieka biologiniu, ekonominiu ir socialiniu požiūriu svarbų vaidmenį. Atsižvelgiant į didelį mėgėjų žvejybos poveikį tam tikriems ištekliams, būtina numatyti konkrečias priemones, kuriomis valstybės narės vykdytų veiksmingą mėgėjų žvejybos kontrolę. Registracijos arba licencijavimo sistemos priemonėmis turėtų būti galima tiksliai surašyti fizinius ir juridinius asmenis, dalyvaujančius mėgėjų žvejybos veikloje, ir rinkti patikimus duomenis apie žvejybos laimikį ir metodus. Pakankamus ir patikimus duomenis apie mėgėjų žvejybą būtina rinkti siekiant įvertinti tokios žvejybos poveikį ***ištekliams*** ir teikti valstybėms narėms bei Komisijai veiksmingam jūrų biologinių išteklių valdymui ir kontrolei būtiną informaciją;	(30) mėgėjų žvejyba Sąjungoje atlieka biologiniu, ekonominiu ir socialiniu požiūriu svarbų vaidmenį. Atsižvelgiant į didelį mėgėjų žvejybos poveikį tam tikriems ištekliams, būtina numatyti konkrečias priemones, kuriomis ***visos*** valstybės narės vykdytų ***vienodą,*** veiksmingą ***ir išsamią*** mėgėjų žvejybos kontrolę***, ir tinkamą sankcijų sistemą, taikomą reikalavimų nesilaikymo atveju***. Registracijos arba licencijavimo sistemos priemonėmis turėtų būti galima tiksliai surašyti fizinius ir juridinius asmenis, dalyvaujančius mėgėjų žvejybos veikloje, ir rinkti patikimus duomenis apie žvejybos laimikį ir metodus. Pakankamus ir patikimus duomenis apie mėgėjų žvejybą būtina rinkti siekiant įvertinti tokios žvejybos ***aplinkosauginį, ekonominį ir socialinį*** poveikį***, ypač atsižvelgiant į išteklių vertinimą,*** ir teikti valstybėms narėms bei Komisijai veiksmingam jūrų biologinių išteklių valdymui ir kontrolei būtiną informaciją;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento

32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) nuostatas dėl kontrolės tiekimo grandinėje reikėtų patikslinti siekiant sudaryti galimybę valstybėms narėms vykdyti kontrolę ir inspektavimą visuose žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo rinkai etapuose nuo pirmojo pardavimo iki mažmeninės prekybos, įskaitant vežimą;	(32) nuostatas dėl kontrolės tiekimo grandinėje reikėtų patikslinti siekiant sudaryti galimybę valstybėms narėms vykdyti kontrolę ir inspektavimą visuose žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo rinkai etapuose nuo pirmojo pardavimo iki mažmeninės prekybos, įskaitant vežimą. ***Šiame kontekste mažmeninė prekyba turėtų būti suprantama taip, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 1379/2013, ji apima žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimą viešbučiams, restoranams, viešojo maitinimo ir kitos panašios aprūpinimo maistu veiklos vykdymui (vadinamajam HORECA sektoriui);***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento

32 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(32a) per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos Komisija ir valstybės narės turėtų parengti ir pradėti informavimo kampaniją, skirtą žvejams ir kitiems mėgėjų žvejybos sektoriaus veiklos vykdytojams, kad būtų tinkamai pranešta apie naujas šiame reglamente išdėstytas nuostatas;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento

33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) reikėtų patikslinti žvejybos ir akvakultūros produktų suskirstymo į partijas taisykles. ***Reikėtų patikslinti***, kad ***partijos turėtų būti sudaromos iš vienos rūšies*** žvejybos ir akvakultūros produktų***, išskyrus atvejus, kai jas sudaro labai nedidelis produktų kiekis***;	(33) reikėtų patikslinti žvejybos ir akvakultūros produktų suskirstymo į partijas taisykles. ***Turėtų būti įmanoma sujungti partijas***, kad ***būtų sudaryta nauja siunta, jeigu tenkinami atsekamumo reikalavimai ir įmanoma nustatyti tų*** žvejybos ir akvakultūros produktų ***kilmę ir rūšis visoje maisto grandinėje***;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento

34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002 ([32]) 18 straipsnyje nustatytų atsekamumo reikalavimų, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 931/2011 ([33]) nustatomos tam tikros atsekamumo taisyklės, taikytinos konkrečiame gyvūninės kilmės maisto produktų sektoriuje: veiklos vykdytojai turi saugoti konkrečią informaciją, kompetentingų institucijų prašymu ją joms teikti ir perduoti veiklos vykdytojui, kuriam tiekiamas žvejybos produktas. Žuvininkystės sektoriuje atsekamumas svarbus ne tik dėl maisto saugos, bet ir dėl kontrolės ir vartotojų interesų apsaugos užtikrinimo;	(34) laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 178/2002 ([32]) 18 straipsnyje nustatytų atsekamumo reikalavimų, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 931/2011 ([33]) nustatomos tam tikros atsekamumo taisyklės, taikytinos konkrečiame gyvūninės kilmės maisto produktų sektoriuje: veiklos vykdytojai turi saugoti konkrečią informaciją, kompetentingų institucijų prašymu ją joms teikti ir perduoti veiklos vykdytojui, kuriam tiekiamas žvejybos produktas. Žuvininkystės sektoriuje atsekamumas svarbus ne tik dėl maisto saugos, bet ir dėl kontrolės ir vartotojų interesų apsaugos užtikrinimo***, taip pat siekiant kovoti su NNN žvejyba ir apsaugoti teisės aktų besilaikančius žvejus nuo nesąžiningos konkurencijos***;
([32]) 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).	([32]) 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras (OL L 31, 2002 2 1, p. 1).
([33]) 2011 m. rugsėjo 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 931/2011 dėl atsekamumo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 178/2002 dėl gyvūninės kilmės maisto produktų (OL L 242, 2011 9 20, p. 2).	([33]) 2011 m. rugsėjo 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 931/2011 dėl atsekamumo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 178/2002 dėl gyvūninės kilmės maisto produktų (OL L 242, 2011 9 20, p. 2).

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento

37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) tos pačios taisyklės turėtų būti taikomos iš trečiųjų valstybių importuojamiems žvejybos ir akvakultūros produktams. Importuojamų produktų atveju į privalomą atsekamumo informaciją reikėtų įtraukti nuorodą į Reglamente (EB) Nr. 1005/2008 ([34]) numatytą žvejybos laimikio sertifikatą;	(37) ***siekiant išlaikyti aukštus maisto saugos standartus ir skatinti tausios žvejybos praktiką trečiosiose valstybėse,*** tos pačios taisyklės turėtų būti taikomos iš trečiųjų valstybių importuojamiems žvejybos ir akvakultūros produktams. Importuojamų produktų atveju į privalomą atsekamumo informaciją reikėtų įtraukti nuorodą į Reglamente (EB) Nr. 1005/2008 ([34]) numatytą žvejybos laimikio sertifikatą;
([34]) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).	([34]) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento

40 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(40) siekiant įgyvendinti bendros žuvininkystės politikos tikslus itin svarbu užtikrinti renkamų laimikio duomenų patikimumą ir išsamumą. Visų pirma, iškraunamo laimikio duomenis reikėtų registruoti kuo patikimiau. Tam būtina ***sugriežtinti*** iškraunamų žvejybos produktų svėrimo procedūras;	(40) siekiant įgyvendinti bendros žuvininkystės politikos tikslus itin svarbu užtikrinti renkamų laimikio duomenų patikimumą ir išsamumą. Visų pirma, iškraunamo laimikio duomenis reikėtų registruoti kuo patikimiau***, tačiau netrukdant operatorių verslo veiklai***. Tam būtina ***supaprastinti*** iškraunamų žvejybos produktų svėrimo procedūras;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento

41 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(41) produktus taikant kompetentingų institucijų patvirtintas sistemas turėtų sverti valstybėse narėse užregistruoti veiklos vykdytojai, kuriems leidžiama atlikti tą užduotį. Visi ***iškraunami*** produktai turėtų būti sveriami pagal rūšis, nes taip bus užtikrintas tikslesnių laimikio duomenų teikimas. Be to, svėrimo duomenis reikėtų registruoti elektroniniu būdu ir saugoti trejus metus;	(41) produktus taikant kompetentingų institucijų patvirtintas sistemas turėtų sverti valstybėse narėse užregistruoti veiklos vykdytojai, kuriems leidžiama atlikti tą užduotį. Visi produktai turėtų būti sveriami pagal rūšis, nes taip bus užtikrintas tikslesnių laimikio duomenų teikimas***, nebent valstybė narė būtų priėmusi Komisijos patvirtintą imčių planą. Veiklos vykdytojai turėtų dėti visas pastangas siekdami užtikrinti, kad dėl svėrimo nebūtų vėluojama parduoti šviežių produktų.*** Be to, svėrimo duomenis reikėtų registruoti elektroniniu būdu ir saugoti trejus metus***. Minėtos sistemos turėtų atitikti minimalius reikalavimus, dėl kurių susitarė valstybės narės, siekiant jas standartizuoti visoje Sąjungoje;***

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento

43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(43) siekiant pagerinti kontrolę ir užtikrinti greitą laimikio registracijos duomenų patvirtinimą ir spartų valstybių narių keitimąsi informacija, reikia, kad visi veiklos vykdytojai registruotų duomenis skaitmeninėmis priemonėmis ir per 24 valandas pateiktų juos elektroniniu būdu valstybėms narėms. Tai visų pirma susiję su iškrovimo deklaracijomis***, pardavimo pažymomis*** ir perleidimo pažymomis;	(43) siekiant pagerinti kontrolę ir užtikrinti greitą laimikio registracijos duomenų patvirtinimą ir spartų valstybių narių keitimąsi informacija, reikia, kad visi veiklos vykdytojai registruotų duomenis skaitmeninėmis priemonėmis ir per 24 valandas pateiktų juos elektroniniu būdu valstybėms narėms***, išskyrus force majeure atvejus***. Tai visų pirma susiję su iškrovimo deklaracijomis ir perleidimo pažymomis;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento

47 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(47a) siekiant užtikrinti Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 nuostatų, susijusių su nebendradarbiaujančiomis trečiosiomis valstybėmis, veiksmingumą, turėtų būti numatyta galimybė taikyti apsaugos priemones. Tais atvejais, kai trečiajai valstybei pranešama, kad ji gali būti pripažinta nebendradarbiaujančia trečiąja valstybe, Komisija turėtų turėti galimybę laikinai sustabdyti tos trečiosios valstybės žvejybos ir akvakultūros produktams taikomus lengvatinius muitų tarifus. Komisija turėtų stengtis užtikrinti, kad į visus Sąjungos ir trečiųjų šalių sudaromus tarptautinius susitarimus būtų įtrauktos atitinkamos nuostatos;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento

48 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(48a) siekiant veiksmingiau pagerinti taškų sistemos skaidrumą ir stebėjimą, turėtų būti sukurtas Europos pažeidimų registras, kad būtų galima registruoti pavienių valstybių narių duomenis apie nustatytus pažeidimus;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento

49 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(49) siekiant sudaryti valstybėms narėms vienodas sąlygas tirti visų bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidėjų padarytus pažeidimus, reikėtų patikslinti ir sugriežtinti nuostatas, pagal kurias nustatomas elgesys, laikytinas sunkiu tokių taisyklių pažeidimu;	(49) siekiant sudaryti valstybėms narėms vienodas sąlygas tirti visų bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidėjų padarytus pažeidimus, reikėtų patikslinti ir sugriežtinti nuostatas, pagal kurias nustatomas elgesys, laikytinas sunkiu tokių taisyklių pažeidimu***, kad būtų užtikrintas visapusiškas ir nuoseklus tų taisyklių taikymas visose valstybėse narėse***;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento

52 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(52) už žuvininkystės kontrolės veiklą atsakingos nacionalinės įstaigos ir visos svarbios teisminės įstaigos turėtų turėti galimybę susipažinti su nacionalinio pažeidimų registro duomenimis. Užtikrinant visiškai skaidrų valstybių narių keitimąsi nacionalinių registrų informacija bus taip pat padidintas veiksmingumas ir sudarytos vienodos kontrolės veiklos vykdymo sąlygos;	(52) už žuvininkystės kontrolės veiklą atsakingos nacionalinės įstaigos ir visos svarbios teisminės įstaigos turėtų turėti galimybę susipažinti su nacionalinio ***ir Europos*** pažeidimų registro duomenimis. Užtikrinant visiškai skaidrų valstybių narių keitimąsi nacionalinių registrų informacija bus taip pat padidintas veiksmingumas ir sudarytos vienodos kontrolės veiklos vykdymo sąlygos;

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento

55 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(55) valstybių narių surinkti duomenys taip pat labai vertingi mokslo reikmėms. Reikėtų patikslinti, kad valstybių narių ir Sąjungos mokslo įstaigoms gali būti sudaryta galimybė susipažinti su surinktais duomenimis, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1224/2009, visų pirma, su laivo padėties duomenimis ir žvejybos veiklos duomenimis. Galiausiai valstybių narių renkami žvejybos veiklos duomenys taip pat vertingi Europos Sąjungos statistikos biurui (Eurostatui), kuris jais naudodamasis gali teikti žvejybos statistinius duomenis;	(55) valstybių narių surinkti duomenys taip pat labai vertingi mokslo reikmėms. Reikėtų patikslinti, kad valstybių narių ir Sąjungos mokslo įstaigoms gali būti sudaryta galimybė susipažinti su surinktais ***tinkamai anonimizuotais*** duomenimis, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1224/2009, visų pirma, su laivo padėties duomenimis ir žvejybos veiklos duomenimis***, jei tuose duomenyse nebėra nuorodos į laivo identifikavimo numerį ir jais remiantis negalima nustatyti fizinių asmenų tapatybės***. Galiausiai valstybių narių renkami žvejybos veiklos duomenys taip pat vertingi Europos Sąjungos statistikos biurui (Eurostatui), kuris jais naudodamasis gali teikti žvejybos statistinius duomenis***. Bet kuriuo atveju tie duomenys turėtų būti anonimizuoto formato, kad nebūtų galima nustatyti pavienių laivų ar fizinių asmenų tapatybės;***

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento

55 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(55a) siekiant padidinti bendrą žinių apie jūros aplinką naudojimą, Europos žuvininkystės kontrolės agentūros surinkti duomenys turėtų būti prieinami Europos aplinkos agentūrai ir Europos jūrų saugumo agentūrai. Glaudesnis agentūrų bendradarbiavimas padėtų apskritai padidinti su jūrų politika susijusių klausimų supratimą ir tuo pačiu pagerinti Europos jūrinių teritorijų valdymo būdą. Komisijai turėtų būti pavesta užduotis parengti agentūrų partnerystės protokolą, kuris būtų jų bendradarbiavimo pagrindas;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento

58 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(58) vykdant žuvininkystės kontrolę ir užtikrinant reikalavimų vykdymą būtina tvarkyti asmens duomenis. Visų pirma, siekdama stebėti žvejybos galimybes, įskaitant kvotų išnaudojimą, Komisija turėtų turėti galimybę tvarkyti laivo žurnalų, iškrovimo deklaracijų, pardavimo pažymų ir kitus žvejybos veiklos duomenis, kad patvirtintų valstybių narių pateiktus suvestinius duomenis. Kad Komisija galėtų atlikti inspektavimą ir auditą ir stebėti kontrolės veiklą valstybėse narėse, ji turėtų turėti galimybę susipažinti su informacija, kaip antai inspektavimo ir kontrolės stebėtojų ataskaitomis ir pažeidimų duomenų bazėmis, ir ją tvarkyti. Rengiant tarptautinius susitarimus ir išsaugojimo priemones ir jų laikantis Komisija prireikus turėtų tvarkyti duomenis apie Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklą ne Sąjungos vandenyse, įskaitant laivų identifikacinius numerius ir laivo savininko bei kapitono vardus ir pavardes;	(58) vykdant žuvininkystės kontrolę ir užtikrinant reikalavimų vykdymą būtina tvarkyti asmens duomenis. Visų pirma, siekdama stebėti žvejybos galimybes, įskaitant kvotų išnaudojimą, Komisija turėtų turėti galimybę tvarkyti laivo žurnalų, iškrovimo deklaracijų, pardavimo pažymų ir kitus žvejybos veiklos duomenis, kad patvirtintų valstybių narių pateiktus suvestinius duomenis. Kad Komisija galėtų atlikti inspektavimą ir auditą ir stebėti kontrolės veiklą valstybėse narėse, ji turėtų turėti galimybę susipažinti su informacija, kaip antai inspektavimo ir kontrolės stebėtojų ataskaitomis ir pažeidimų duomenų bazėmis, ir ją tvarkyti. Rengiant tarptautinius susitarimus ir išsaugojimo priemones ir jų laikantis Komisija prireikus turėtų tvarkyti duomenis apie Sąjungos žvejybos laivų žvejybos veiklą ne Sąjungos vandenyse, įskaitant laivų identifikacinius numerius ir laivo savininko bei kapitono vardus ir pavardes**. *Jei kyla pavojus visuomenės sveikatai ir (arba) maisto saugai, saugomi duomenys turėtų būti prieinami kompetentingoms institucijoms;***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento

58 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(58a) visi renkami, perduodami ir saugomi asmens duomenys turi atitikti Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2016/679 ([1a]);
	([1a]) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento

64 konstatuojamosios dalies 7 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
— elektroninių stebėjimo prietaisų sistemų, įskaitant VSS, techniniais reikalavimais ir charakteristikomis;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento

75 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(75a) siekiant užtikrinti Sąjungos prekybos ir žuvininkystės politikos suderinamumą, Sąjungos su trečiosiomis valstybėmis sudaromuose prekybos susitarimuose turėtų būti apsaugos sąlyga, pagal kurią būtų numatyta laikinai sustabdyti muitų tarifų lengvatas žvejybos ir akvakultūros produktams tokiam laikotarpiui, kurį trečiajai valstybei taikomas įspėjimas, kad ji gali būti laikoma nebendradarbiaujančia valstybe, arba kurį ji laikoma nebendradarbiaujančia valstybe kovojant su NNN žvejyba;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 3 punktas pakeičiamas taip:
3. kontrolė – stebėjimas ir priežiūra;	„3. kontrolė – ***visos veiklos, įskaitant visoje rinkos grandinėje vykdomą platinimo ir pardavimo veiklą, kuriai taikomas šis reglamentas, stebėjimas ir priežiūra;“***

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	bb) 4 punktas pakeičiamas taip:
4. inspektavimas – pareigūnų atliekamas patikrinimas, kuriuo siekiama nustatyti, ar laikomasi ***bendrosios*** žuvininkystės politikos taisyklių, ir kuris aprašomas inspektavimo ataskaitoje;	***„4.*** inspektavimas – pareigūnų ***vietoje*** atliekamas patikrinimas, kuriuo siekiama nustatyti, ar laikomasi ***bendros*** žuvininkystės politikos taisyklių, ir kuris aprašomas inspektavimo ataskaitoje;“

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b c papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	bc) 5 punktas pakeičiamas taip:
5. priežiūra – žvejybos veiklos stebėjimas, remiantis žvejybos laivų stebėjimu, kurį vykdo inspektavimo laivai ***arba*** stebėjimo orlaiviai, ***ir*** taikant aptikimo bei identifikavimo metodus.	***„5.*** priežiūra – ***pareigūnų atliekamas*** žvejybos veiklos stebėjimas, remiantis žvejybos laivų stebėjimu, kurį vykdo inspektavimo laivai, stebėjimo orlaiviai ***ir transporto priemonės***, ***arba*** taikant ***kitas priemones, įskaitant*** aptikimo ir identifikavimo metodus;“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b d papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	bd) 6 punktas pakeičiamas taip:
6. pareigūnas – asmuo, nacionalinės institucijos, Komisijos ar ***Bendrijos*** žuvininkystės kontrolės agentūros įgaliotas atlikti inspektavimą;	***„6.*** pareigūnas – asmuo, nacionalinės ***žvejybos kontrolės*** institucijos, Komisijos ar ***Europos*** žuvininkystės kontrolės agentūros įgaliotas atlikti inspektavimą;“
	(Šis pakeitimas, kai pavadinimas „Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra“ pakeičiamas pavadinimu „Europos žuvininkystės kontrolės agentūra“, taikomas visam tekstui. Priėmus šį pakeitimą reikės padaryti atitinkamus viso teksto pakeitimus.)

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b e papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	be) 7 punktas pakeičiamas taip:
7. ***Bendrijos inspektoriai*** – valstybės narės, Komisijos ar ***jos paskirtos įstaigos*** pareigūnai, nurodyti šio reglamento 79 straipsnyje nustatytame sąraše;	„7. ***Sąjungos inspektoriai*** – valstybės narės, Komisijos ar ***Europos žuvininkystės kontrolės agentūros*** pareigūnai, nurodyti šio reglamento 79 straipsnyje nustatytame sąraše;“

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto e papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 14 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„14. ribojamos žvejybos rajonas – jūrų rajonas, kuriame žvejybos veikla yra laikinai arba visam laikui apribota arba draudžiama;“	„14. ribojamos žvejybos rajonas – jūrų rajonas, kuriame žvejybos veikla yra laikinai arba visam laikui apribota arba draudžiama ***regioninės, nacionalinės, Sąjungos arba tarptautinės teisės aktais***;“;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto e a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	ea) 15 punktas pakeičiamas taip:
15. žvejybos stebėjimo centras – vėliavos valstybės narės įsteigtas operatyvusis centras, turintis kompiuterių aparatinę ir programinę įrangą, kuria galima automatiškai gauti ***ir*** tvarkyti duomenis bei juos perduoti elektroninėmis priemonėmis;	„15. žvejybos stebėjimo centras – vėliavos valstybės narės įsteigtas operatyvusis centras, turintis kompiuterių aparatinę ir programinę įrangą, kuria galima automatiškai gauti, tvarkyti***, analizuoti, kontroliuoti ir stebėti*** duomenis bei juos perduoti elektroninėmis priemonėmis;“

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto e b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 16 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	eb) 16 punktas pakeičiamas taip:
16. perkrovimas – visų ar tam tikrų laive laikomų ***žuvininkystės*** ar akvakultūros produktų perkrovimas į kitą laivą;	„16. perkrovimas – visų ar tam tikrų laive laikomų ***žvejybos*** ar akvakultūros produktų perkrovimas į kitą laivą ***uoste arba jūroje***;“

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto f papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 20 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
20. partija – žvejybos ***arba*** akvakultūros produktų ***vienetų*** siunta;	20. partija – ***tam tikro kiekio ir tam tikros vienos rūšies gyvūnų, kurių kilmė ta pati,*** žvejybos ***ir*** akvakultūros produktų siunta;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto f a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 20 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) įterpiamas šis punktas:
	„20a. siunta – tam tikras žvejybos arba akvakultūros produktų kiekis;“

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto f b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	fb) 21 punktas pakeičiamas taip:
21. perdirbimas – procesas, kurį naudojant buvo paruošti ***pateikiami*** produktai. Jis apima filė paruošimą, pakavimą, konservavimą, ***sušaldymą***, rūkymą, sūdymą, terminį apdorojimą, marinavimą, vytinimą ar ***žuvies*** paruošimą rinkai kokiu nors kitu būdu;	„21. perdirbimas – procesas, kurį naudojant buvo paruošti ***žvejybos arba akvakultūros*** produktai. Jis apima ***bet kokio tipo pjaustymą,*** filė paruošimą, pakavimą, konservavimą, ***užšaldymą***, rūkymą, sūdymą, terminį apdorojimą, marinavimą, vytinimą ar ***žvejybos arba akvakultūros produktų*** paruošimą rinkai kokiu nors kitu būdu;“

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto f c papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 pastraipos 22 punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	fc) 22 punktas pakeičiamas taip:
22. iškrovimas – bet kokio žuvininkystės produktų kiekio ***pirminis iškrovimas*** iš žvejybos laivo į krantą;	„22. iškrovimas – ***viso*** bet kokio žuvininkystės produktų kiekio ***iškrovimo*** iš žvejybos laivo į krantą ***proceso laikotarpis***;“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto h papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 23 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) 23 punktas išbraukiamas;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto i a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 28 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ia) įterpiamas šis punktas:
	„28a. mėgėjų žvejybos frachtuojamas laivas – kapitono vadovaujama laivė arba laivas, plukdantis keleivius jūroje mėgėjų žvejybos tikslu;“

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto i b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 28 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ib) įterpiamas šis punktas:
	„28b. žvejybinis turizmas – žvejų organizuojama mėgėjų žvejybos veikla, plukdant keleivius jūroje mėgėjų žvejybos tikslu, kuri papildo jų pagrindinę veiklą;“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto k a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 34 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) papildoma šiuo punktu:
	„34a. tiesioginis pardavimas** – **šviežių ar perdirbtų žvejybos ir akvakultūros produktų pardavimas, kai gamintojas ar jo įgaliotas fizinis asmuo parduoda produktus be tarpininkų galutiniam vartotojui bet kurioje vietoje, be kita ko, nuolat keičiamose vietose.“

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto k b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 34 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kb) papildoma šiuo punktu:
	„34b. pažeidžiama rūšis** – **pažeidžiama rūšis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241 (*) 6 straipsnyje;“

(*) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105).

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto k c papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 34 c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kc) papildoma šiuo punktu:
	„34c. atsekamumas – sisteminė galimybė atsekti ir sekti visą informaciją ar jos dalį, susijusią su maisto produktu, visais gamybos, perdirbimo ir platinimo etapais, naudojantis registruotais identifikavimo duomenimis;“

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto k d papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 34 d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kd) papildoma šiuo punktu:
	„34d. belaivė žvejyba – žvejybos veiklos vykdymas nenaudojant žvejybos laivo, pvz., vandens bestuburių rinkimas, žvejyba pėsčiomis ar poledinė žūklė.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto k e papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

4 straipsnio 1 dalies 34 e punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ke) papildoma šiuo punktu:
	„34e. pažeidžiama buveinė – pažeidžiama buveinė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/1241 6 straipsnyje;“

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vėliavos valstybė narė laikinai sustabdo laivo, ***kurį*** ta valstybė narė ***yra nusprendusi laikinai sulaikyti*** ar kurio žvejybos leidimo galiojimas laikinai sustabdytas pagal 91b straipsnį, žvejybos licencijos galiojimą.	3. Vėliavos valstybė narė laikinai sustabdo laivo, ***kuriam*** ta valstybė narė ***taiko laikino sulaikymo priemones*** ar kurio žvejybos leidimo galiojimas laikinai sustabdytas pagal 91b straipsnį, ***savininko ar operatoriaus*** žvejybos licencijos galiojimą ***ir nedelsdama apie tai praneša Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai. Per sustabdymo laikotarpį nei laivas, nei licencija negali būti parduoti, nuomojami ar perleisti.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 5 punkto b papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) pranešimo apie žvejybos įrankių naudojimo pabaigą procedūrų pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas (ES) 2019/883 (*) ir (ES) 2019/904 (**).

(*) 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/883 dėl uosto priėmimo įrenginių, į kuriuos pristatomos laivų atliekos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/65/ES ir panaikinama Direktyva 2000/59/EB (OL L 151, 2019 6 7, p. 116).

(**) 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/904 dėl tam tikrų plastikinių gaminių poveikio aplinkai mažinimo (OL L 155, 2019 6 12, p. 1).

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės naudoja laivų stebėjimo sistemas, kuriomis, rinkdamos ir analizuodamos laivų padėties duomenis, veiksmingai stebi su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų padėtį ir judėjimą visose tų laivų buvimo vietose ir ***valstybių narių*** vandenyse esančius žvejybos laivus. Kiekviena vėliavos valstybė narė ***užtikrina nenutrūkstamą ir sistemingą*** laivo padėties ***duomenų tikslumo stebėjimą ir kontrolę***.	1. Valstybės narės naudoja laivų stebėjimo sistemas, kuriomis, rinkdamos ir analizuodamos laivų padėties duomenis, veiksmingai stebi su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų padėtį ir judėjimą visose tų laivų buvimo vietose ir ***jų*** vandenyse esančius žvejybos laivus. Kiekviena vėliavos valstybė narė ***nenutrūkstamai ir sistemingai renka*** laivo padėties ***duomenis ir stebi bei kontroliuoja jų tikslumą***.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąjungos žvejybos laivuose įrengiamas tinkamai veikiantis ir reguliariai laivo padėties duomenis perduodantis įtaisas, kuris sudaro sąlygas naudojantis laivų stebėjimo sistema automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti.	Sąjungos žvejybos laivuose įrengiamas tinkamai veikiantis ir reguliariai laivo padėties duomenis ***automatiškai*** perduodantis įtaisas, kuris sudaro sąlygas naudojantis laivų stebėjimo sistema automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Laivų stebėjimo sistemos taip pat sudaro sąlygas 9a straipsnyje nurodytam vėliavos valstybės narės žvejybos stebėjimo centrui bet kuriuo metu gauti duomenis iš žvejybos laivo. Laivo padėties duomenys perduodami ir iš jo gaunami naudojantis palydoviniu ryšiu arba prisijungiant prie sausumos judriojo ryšio tinklo, jei toks tinklas pasiekiamas.	Laivų stebėjimo sistemos taip pat sudaro sąlygas 9a straipsnyje nurodytam vėliavos valstybės narės žvejybos stebėjimo centrui bet kuriuo metu gauti duomenis iš žvejybos laivo. Laivo padėties duomenys perduodami ir iš jo gaunami naudojantis palydoviniu ryšiu arba prisijungiant prie sausumos judriojo ryšio tinklo, jei toks tinklas pasiekiamas***, arba naudojantis kitomis technologijomis, kuriomis užtikrinamas duomenų saugumas ir kurios yra prieinamos siekiant perduoti ir pranešti duomenis***.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Nukrypstant nuo 2 dalies, Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, kapitonai gali laivuose turėti mobilų ir reguliariai laivo padėties duomenis registruojantį bei perduodantį įtaisą, kuris sudaro sąlygas naudojantis laivų stebėjimo sistema automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti. Jei įtaisu neįmanoma prisijungti prie ***judriojo ryšio*** tinklo, to laikotarpio laivo padėties duomenys užregistruojami ir perduodami iškart po to, kai laivas prisijungia prie tokio tinklo, ir ne vėliau kaip prieš ***įplaukiant į uostą***.	3. Nukrypstant nuo 2 dalies, Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, kapitonai gali laivuose turėti ***tinkamai veikiantį*** mobilų ir reguliariai laivo padėties duomenis registruojantį bei perduodantį įtaisą, kuris sudaro sąlygas naudojantis laivų stebėjimo sistema automatiškai nustatyti laivo buvimo vietą ir jį identifikuoti. Jei įtaisu neįmanoma prisijungti prie ***ryšių*** tinklo, to laikotarpio laivo padėties duomenys užregistruojami ir perduodami iškart po to, kai laivas prisijungia prie tokio tinklo, ir ne vėliau kaip prieš ***iškrovimo operacijų pradžią***.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jeigu Sąjungos žvejybos laivas yra kitos valstybės narės vandenyse, vėliavos valstybė narė to laivo padėties duomenis automatiškai perduoda pakrantės valstybių narių žvejybos stebėjimo centrui. Laivo padėties duomenys taip pat perduodami valstybei narei, kurios uostuose žvejybos laivas galėtų iškrauti laimikį arba kurios vandenyse jis galėtų tęsti savo žvejybos veiklą.	4. Jeigu Sąjungos žvejybos laivas yra kitos valstybės narės vandenyse, vėliavos valstybė narė to laivo padėties duomenis automatiškai perduoda pakrantės valstybių narių žvejybos stebėjimo centrui. ***Atitinkamų žvejybos reisų*** laivo padėties duomenys ***automatiškai*** taip pat perduodami valstybei narei, kurios uostuose žvejybos laivas galėtų iškrauti laimikį arba kurios vandenyse jis galėtų tęsti savo žvejybos veiklą.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jeigu Sąjungos žvejybos laivas vykdo veiklą trečiosios valstybės vandenyse arba vandenyse, kuriuose žvejybos išteklius valdo 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta regioninė žvejybos valdymo organizacija, ir jeigu susitarime su ta trečiąja valstybe ar pagal taikomas tos organizacijos taisykles taip nustatyta, laivo padėties duomenys taip pat turi būti prieinami tai valstybei ar organizacijai.	5. Jeigu Sąjungos žvejybos laivas vykdo ***žvejybos*** veiklą ***ar operacijas*** trečiosios valstybės vandenyse arba vandenyse, kuriuose žvejybos išteklius valdo 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta regioninė žvejybos valdymo organizacija, ir jeigu susitarime su ta trečiąja valstybe ar pagal taikomas tos organizacijos taisykles taip nustatyta, ***atitinkamų žvejybos reisų*** laivo padėties duomenys taip pat turi būti ***automatiškai*** prieinami tai valstybei ar organizacijai.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Šis straipsnis taip pat taikomas su valstybės narės vėliava plaukiojantiems aptarnaujantiems laivams, žuvų perdirbimo laivams, perkrovimo veikloje dalyvaujantiems laivams ir transportiniams laivams, kurie gali gabenti žvejybos produktus.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos išsamios žvejybos stebėjimo centrų vykdomo žvejybos veiklos ir žvejybos pastangų stebėjimo taisyklės, visų pirma taisyklės dėl kapitonų atsakomybės už laivų stebėjimo įtaisus.	7. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos išsamios žvejybos stebėjimo centrų vykdomo žvejybos veiklos ir žvejybos pastangų stebėjimo taisyklės, visų pirma taisyklės dėl kapitonų atsakomybės už laivų stebėjimo įtaisus ***ir dėl žvejybos laivų padėties ir jų judėjimo (įskaitant ribojamos žvejybos rajonuose) duomenų perdavimo dažnumo***.

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 straipsnio 8 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) žvejybos laivų padėties ir jų judėjimo (įskaitant ribojamos žvejybos rajonuose) duomenų perdavimo dažnumo;	***Išbraukta.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės įsteigia žvejybos stebėjimo centrus, kurie stebi žvejybos veiklą bei žvejybos pastangas, ir užtikrina jų veiklą. Atitinkamos valstybės narės žvejybos stebėjimo centras stebi su jos vėliava plaukiojančius žvejybos laivus, nesvarbu, kuriuose vandenyse jie vykdo veiklą ar kuriuose uostuose jie yra, taip pat su kitų valstybių narių vėliava plaukiojančius Sąjungos žvejybos laivus ir trečiųjų valstybių žvejybos laivus, kuriems taikomos laivų stebėjimo sistemos nuostatos ir kurie vykdo veiklą vandenyse, į kuriuos ta valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai.	1. Valstybės narės įsteigia žvejybos stebėjimo centrus, kurie stebi žvejybos veiklą bei žvejybos pastangas, ir užtikrina jų veiklą. Atitinkamos valstybės narės žvejybos stebėjimo centras stebi su jos vėliava plaukiojančius žvejybos laivus, nesvarbu, kuriuose vandenyse jie vykdo veiklą ar kuriuose uostuose jie yra, taip pat su kitų valstybių narių vėliava plaukiojančius Sąjungos žvejybos laivus ir trečiųjų valstybių žvejybos laivus, kuriems taikomos laivų stebėjimo sistemos nuostatos ir kurie vykdo veiklą vandenyse, į kuriuos ta valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, ir su trečiosios valstybės, dėl kurios esama regioninių tarptautinių organizacijų priimtų taisyklių ir (arba) rekomendacijų, vėliava plaukiojančius žvejybos laivus. ***Žvejybos stebėjimo centrai taip pat praneša apie paliktų, prarastų ar kitaip į jūrą išmestų žvejybos įrankių skaičių ir veiksmus, kuriais siekiama, kad tokių įrankių nebūtų arba jų būtų mažiau.***

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kiekviena vėliavos valstybė narė paskiria už žvejybos stebėjimo centrą ***atsakingas kompetentingas institucijas*** ir imasi tinkamų priemonių užtikrinti, kad jos žvejybos stebėjimo centras būtų tinkamai aprūpintas personalu ir kompiuterių aparatine bei programine įranga, sudarančia sąlygas automatiškai tvarkyti duomenis ir juos perduoti elektroninėmis priemonėmis. Valstybės narės numato duomenų atsarginių kopijų kūrimo ir duomenų atkūrimo procedūras, taikytinas sistemos gedimo atveju. Valstybės narės gali naudoti bendrą žvejybos stebėjimo centrą.	2. Kiekviena vėliavos valstybė narė ***iš nacionalinių ar regioninių kompetentingų institucijų*** paskiria už žvejybos stebėjimo centrą ***atsakingą pagrindinę kompetentingą instituciją*** ir imasi tinkamų priemonių užtikrinti, kad jos žvejybos stebėjimo centras būtų tinkamai aprūpintas personalu ir kompiuterių aparatine bei programine įranga, sudarančia sąlygas automatiškai tvarkyti***, analizuoti, kontroliuoti bei stebėti*** duomenis ir juos perduoti elektroninėmis priemonėmis. Valstybės narės numato duomenų atsarginių kopijų kūrimo ir duomenų atkūrimo procedūras, taikytinas sistemos gedimo atveju. Valstybės narės gali naudoti bendrą žvejybos stebėjimo centrą.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vėliavos valstybės narės užtikrina, kad žvejybos stebėjimo centrai turėtų prieigą prie visų atitinkamų duomenų, visų pirma prie 109 ir 110 straipsniuose išvardytų duomenų, ***ir veiktų*** visą parą be poilsio dienų.	3. Vėliavos valstybės narės užtikrina, kad žvejybos stebėjimo centrai turėtų prieigą prie visų atitinkamų duomenų, visų pirma prie 109 ir 110 straipsniuose išvardytų duomenų, ***tokiu būdu užtikrinant stebėjimą*** visą parą be poilsio dienų.

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

9 a straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Žvejybos stebėjimo centrai remia laivų stebėjimą realiuoju laiku, kad būtų galima nedelsiant imtis vykdymo užtikrinimo veiksmų.

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

10 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Remiantis Direktyva 2002/59/EB, žvejybos laive, kurio bendrasis ilgis didesnis nei 15 metrų, įmontuojama automatinio identifikavimo sistema, atitinkanti Tarptautinės jūrų organizacijos parengtus eksploatacinių charakteristikų standartus, ir užtikrinamas tos sistemos veikimas.	Remiantis Direktyva 2002/59/EB, žvejybos laive, kurio bendrasis ilgis didesnis nei 15 metrų, įmontuojama ***tinkamai veikianti*** automatinio identifikavimo sistema, atitinkanti Tarptautinės jūrų organizacijos parengtus eksploatacinių charakteristikų standartus, ir užtikrinamas ***nenutrūkstamas*** tos sistemos veikimas.

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

10 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei Sąjungos žvejybos laivo kapitonas mano, kad nuolatinis automatinio identifikavimo sistemos veikimas galėtų pakenkti saugai, arba jei gresia saugumo incidentai, automatinio identifikavimo sistema gali būti išjungta.
	Kai automatinio identifikavimo sistema išjungiama vadovaujantis pirmąja pastraipa, Sąjungos žvejybos laivo kapitonas apie tai praneša savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir, kai taikoma, pakrantės valstybės kompetentingoms institucijoms. Išnykus pavojaus šaltiniui, laivo kapitonas iš naujo įjungia automatinę identifikavimo sistemą.

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

10 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Valstybės narės užtikrina, kad automatinio identifikavimo sistemos duomenys kontrolės tikslais, įskaitant automatinio identifikavimo sistemos duomenų kryžmines patikras su kitais turimais duomenimis, būtų prieinami jų nacionalinėms žuvininkystės kontrolės institucijoms pagal 109 ir 110 straipsnius.

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, kapitonai ir belaivę žvejybą vykdantys fiziniai asmenys pildo supaprastinto formato elektroninį laivo žurnalą.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje ***nurodytame*** žvejybos ***žurnale*** pateikiama visų pirma ši informacija:	2. 1 dalyje ***nurodytas*** žvejybos ***žurnalas turi būti vienodo visoje Sąjungoje formato ir jame*** pateikiama visų pirma ši informacija:

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) laimikio sužvejojimo data ***ir, atitinkamais atvejais, laikas***;	d) laimikio sužvejojimo data;

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) žvejybos įrankio tipas***, techninės specifikacijos*** ir matmenys;	f) žvejybos įrankio tipas ir ***apytikriai*** matmenys;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 2 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) apskaičiuotasis kiekvienos rūšies individų kiekis, išreikštas gyvojo svorio kilogramais arba, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi, įskaitant atskiru įrašu nurodytą individų, nesiekiančių taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, kiekį arba skaičių. Sąjungos žvejybos laivai, kurių bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis, šią informaciją pateikia ***kiekvieno valksmo arba kiekvienos*** žvejybos ***operacijos atveju***;	g) apskaičiuotasis kiekvienos rūšies individų kiekis, išreikštas gyvojo svorio kilogramais arba, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi, įskaitant atskiru įrašu nurodytą individų, nesiekiančių taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, kiekį arba skaičių. Sąjungos žvejybos laivai, kurių bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis, šią informaciją pateikia žvejybos ***dienos pabaigoje***;

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) visų rūšių, dėl kurių netaikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, apskaičiuotasis į jūrą išmetamų individų kiekis ***gyvojo svorio ekvivalentu***;	h) visų rūšių, dėl kurių netaikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, apskaičiuotasis į jūrą išmetamų individų kiekis;

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prarastų žvejybos įrankių tipas;	a) prarastų žvejybos įrankių tipas ***ir apytikriai matmenys***;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) žvejybos įrankių praradimo laikas;	b) ***apytikris*** žvejybos įrankių praradimo laikas;

Pakeitimas 338

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Jei sugaunama pažeidžiamų rūšių gyvūnų, žvejybos žurnale taip pat nurodoma:
	a) sugautų gyvūnų rūšis;
	b) sugautų individų skaičius;
	c) sugavimo data ir koordinatės;
	d) žuvusių individų skaičius;
	e) į jūrą paleistų individų skaičius;
	f) sužeistų ir į jūrą paleistų individų skaičius.

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Palyginti su iškrautu kiekiu arba atlikto inspektavimo rezultatu, nustatant žvejybos žurnale įrašomą laive laikomą apskaičiuotąjį individų kiekį kilogramais leidžiamas nuokrypis kiekvienos rūšies atveju yra 10 %. Kiekvienos laive laikomos rūšies individų, kurių gyvasis svoris neviršija ***50 kg***, atveju leistinas nuokrypis yra 20 %.	Palyginti su iškrautu kiekiu arba atlikto inspektavimo rezultatu, nustatant žvejybos žurnale įrašomą laive laikomą apskaičiuotąjį individų kiekį kilogramais leidžiamas nuokrypis kiekvienos rūšies atveju yra 10 %. ***Mišriosios žvejybos, smulkiųjų pelaginių žuvų žvejybos gaubiamaisiais tinklais arba*** kiekvienos laive laikomos rūšies individų, kurių gyvasis svoris neviršija ***100 kg***, atveju leistinas nuokrypis yra 20 %. ***Tunų rūšių atveju leidžiamas nuokrypis yra 25 %.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 328

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, ***vykdant Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies a punkto pirmoje*** ir ***trečioje įtraukose nurodytą žvejybą***, ***kurios produktai iškraunami nerūšiuoti***, ***šioje*** dalyje nustatyti leistini nuokrypiai netaikomi ***tų*** rūšių ***individų laimikiui***, ***kuris*** atitinka ***abi šias sąlygas***:	Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, ***smulkiųjų pelaginių žuvų (skumbrių, silkių, stauridžių, šiaurinių žydrųjų merlangų, smulkiadyglių saulažuvių, ančiuvių, argentinų, sardinių ir šprotų) žvejybai ir pramoninei (be kita ko, paprastųjų stintenių, tobinių*** ir ***norveginių menkučių) žvejybai***, ***kai iškraunamas neišrūšiuotas laimikis***, ***taikomos šios išimtys:***
a) sudaro mažiau nei 1 % visų iškrautų rūšių ***ir***	a) ***šioje dalyje nustatyti leistini nuokrypiai netaikomi sužvejotų rūšių laimikiams, kurie atitinka vieną iš šių sąlygų:***
	i) jie sudaro mažiau nei 1 % visų iškrautų rūšių ***svorio arba***
b) bendras laimikio svoris yra mažesnis nei 100 kg.	***ii)*** bendras ***jų*** laimikio svoris yra mažesnis nei 100 kg;
	b) valstybėms narėms, kurios yra priėmusios Komisijos patvirtintą rizika pagrįstą imčių planą, taikomą sveriant neišrūšiuotą iškraunamą laimikį, taikomi šie leistinų nuokrypių apribojimai:
	i) smulkiųjų pelaginių žuvų rūšių ir pramoninės žvejybos atveju leistinas nuokrypis, žvejybos žurnale nurodant apytikrį laive laikomą kiekvienos rūšies žuvų kiekį kilogramais, yra 10 % viso laivo žurnale užregistruotų visų rūšių žuvų kiekio;
	ii) kitų netikslinių rūšių atveju leistinas nuokrypis, žvejybos žurnale nurodant apytikrį laive laikomą kiekvienos rūšies žuvų kiekį kilogramais arba žvejybos žurnale nenurodant to kiekio, yra 200 kg arba 1 % viso laivo žurnale užregistruotų visų rūšių žuvų kiekio ir
	iii) bendro visų rūšių kiekio atveju leistinas nuokrypis, žvejybos žurnale nurodant apytikrį laive laikomą bendrą žuvų kiekį kilogramais, yra 10 % viso laivo žurnale užregistruotų visų rūšių žuvų kiekio.
	Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, tropinių tunų žvejybos gaubiamaisiais tinklais atveju, kai sužvejojamos tų rūšių, kurioms taikomas Komisijos patvirtintas rizika grindžiamas imčių planas, žuvys, leistinas nuokrypis, žvejybos žurnale nurodant bendrą apytikrį laive laikomų žuvų kiekį kilogramais (kartu sudėjus visas rūšis), yra 10 % bendro iškrauto visų rūšių žuvų kiekio.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

14 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Sąjungos vandenyse veiklą vykdančių trečiosios valstybės žūklės laivų kapitonai šiame straipsnyje nurodytą informaciją registruoja taip pat kaip ir Sąjungos žvejybos laivų kapitonai.	7. Sąjungos vandenyse ***arba tarptautiniuose vandenyse su bendrais žuvų ištekliais*** veiklą vykdančių trečiosios valstybės žūklės laivų kapitonai šiame straipsnyje nurodytą informaciją registruoja taip pat kaip ir Sąjungos žvejybos laivų kapitonai.

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bent kartą ***per dieną ir, jei taikoma, po kiekvieno valksmo***, ir	a) bent kartą ***žvejybos dienos pabaigoje***, ir

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) užbaigę paskutinę žvejybos operaciją ir prieš ***įplaukdami į uostą***.	b) užbaigę paskutinę žvejybos operaciją ir prieš ***pradėdami iškrovimo operacijas***.

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sąjungos žūklės laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, kapitonai elektroninėmis priemonėmis perduoda 14 straipsnyje nurodytą informaciją savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai užbaigę paskutinę žvejybos operaciją ir prieš ***įplaukdami į uostą***.	2. Sąjungos žūklės laivų, kurių bendrasis ilgis nesiekia 12 metrų, kapitonai elektroninėmis priemonėmis ***ir suderintu bei supaprastintu formatu*** perduoda 14 straipsnyje nurodytą informaciją savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai užbaigę paskutinę žvejybos operaciją ir prieš ***pradėdami iškrovimo operacijas***.

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos priima iš vėliavos valstybės narės gautus elektroninius pranešimus, kuriuose pateikti iš 1, 2 ir 3 dalyse nurodytų žvejybos laivų gauti duomenys.	4. ***Vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos siunčia pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms elektroninius pranešimus, kuriuose pateikiami žvejybos laivų duomenys, gauti pagal 1, 2 ir 3 dalis.*** Pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos priima iš vėliavos valstybės narės gautus elektroninius pranešimus, kuriuose pateikti iš 1, 2 ir 3 dalyse nurodytų žvejybos laivų gauti duomenys.

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Sąjungos vandenyse veiklą vykdančių trečiųjų valstybių žūklės laivų kapitonai elektroninėmis priemonėmis perduoda 14 straipsnyje nurodytą informaciją pakrantės valstybės narės kompetentingai institucijai.“;	5. Sąjungos vandenyse veiklą vykdančių trečiųjų valstybių žūklės laivų kapitonai elektroninėmis priemonėmis perduoda 14 straipsnyje nurodytą informaciją pakrantės valstybės narės kompetentingai institucijai ***tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir Sąjungos žvejybos laivų kapitonai***.“;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 13 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

15 a straipsnio 2 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) žvejybos žurnalo duomenų perdavimo dažnumo.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

17 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nepažeidžiant daugiamečių planų konkrečių nuostatų, Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis, kapitonai bent prieš keturias valandas iki numatyto atplaukimo į uostą laiko savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis praneša šią informaciją:	1. Nepažeidžiant daugiamečių planų konkrečių nuostatų, Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis ***ir kurie vykdo ilgesnius nei 24 valandų žvejybos reisus***, kapitonai bent prieš keturias valandas iki numatyto atplaukimo į uostą laiko savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis praneša šią informaciją:

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

17 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. Pakrantės valstybė narė gali ***nustatyti trumpesnį*** išankstinio pranešimo laikotarpį su jos vėliava plaukiojantiems laivams, kurie vykdo veiklą ***tik*** jos teritoriniuose vandenyse, jei dėl to nesumažėja valstybių narių gebėjimas atlikti inspektavimą.	1a. Pakrantės valstybė narė gali ***pakoreguoti*** išankstinio pranešimo laikotarpį su jos vėliava plaukiojantiems laivams, kurie vykdo veiklą jos teritoriniuose vandenyse, jei dėl to nesumažėja valstybių narių gebėjimas atlikti inspektavimą.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto b a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

17 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) įterpiamas šis punktas:
	„1b. ***Jeigu laimikis sugaunamas laikotarpiu tarp pranešimo pateikimo ir atvykimo į uostą, apie jį turi būti papildomai pranešta po to, kai jis paliekamas laive, ir prieš įplaukiant į uostą.“;***

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 15 punkto c papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

17 straipsnio 6 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tam tikrų kategorijų žvejybos laivų atleidimo nuo 1 dalyje nustatyto įpareigojimo, atsižvelgiant į iškrautinų žvejybos produktų kiekį ir tipą;	a) tam tikrų kategorijų žvejybos laivų atleidimo nuo 1 dalyje nustatyto įpareigojimo, atsižvelgiant į iškrautinų žvejybos produktų kiekį ir tipą ***ir į bendros žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo riziką***;

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

19 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) ***19 straipsnyje žodžiai „17 ir 18 straipsniuose“ pakeičiami žodžiais „17 straipsnyje“;***	(17) ***19 straipsnis pakeičiamas taip:***
	„19 straipsnis
	Leidimas įplaukti į uostą
	Pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos gali neleisti žvejybos laivams įplaukti į uostą, jei 17 straipsnyje nurodyta informacija nėra išsami, išskyrus force majeure atvejus, įskaitant itin blogas oro sąlygas ir situacijas, kai kyla pavojus įgulos saugumui.“;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

19a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos žvejybos laivams leidžiama iškrauti ne Sąjungos vandenyse esančiuose uostuose tik tuomet, jei jie ne vėliau kaip likus ***3 dienoms*** iki numatyto atplaukimo į uostą laiko savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis perduoda 3 dalyje nurodytą informaciją ir jei vėliavos valstybė narė per tą laikotarpį neatsisako išduoti leidimo iškrauti.	1. Sąjungos žvejybos laivams leidžiama iškrauti ne Sąjungos vandenyse esančiuose uostuose tik tuomet, jei jie ne vėliau kaip likus ***24 valandoms*** iki numatyto atplaukimo į uostą laiko savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis perduoda 3 dalyje nurodytą informaciją ir jei vėliavos valstybė narė per tą laikotarpį neatsisako išduoti leidimo iškrauti.

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

19a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Atsižvelgdama į žvejybos produktų tipą ir atstumą tarp žvejybos plotų ir uostų, vėliavos valstybė narė gali nustatyti trumpesnį (tačiau ne trumpesnį kaip ***keturių*** valandų) 1 dalyje nurodyto išankstinio pranešimo laikotarpį su jos vėliava plaukiojantiems ir žvejybos veiklą trečiųjų valstybių vandenyse vykdantiems žvejybos laivams.	2. Atsižvelgdama į žvejybos produktų tipą ir atstumą tarp žvejybos plotų ir uostų, ***taip pat į bendros žuvininkystės politikos taisyklių arba taisyklių, taikytinų trečiosios valstybės vandenyse, kuriuose laivai vykdo veiklą, nesilaikymo riziką,*** vėliavos valstybė narė gali nustatyti trumpesnį (tačiau ne trumpesnį kaip ***dviejų*** valandų) 1 dalyje nurodyto išankstinio pranešimo laikotarpį su jos vėliava plaukiojantiems ir žvejybos veiklą trečiųjų valstybių vandenyse vykdantiems žvejybos laivams. ***Nustatydamos riziką valstybės narės atsižvelgia į atitinkamų laivų padarytus sunkius pažeidimus.***

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

19a straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) iškrautiną kiekvienos rūšies individų kiekį.	h) iškrautiną kiekvienos rūšies ***kiekį, be kita ko, atskiru įrašu nurodant taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio nesiekiantį*** individų kiekį ***ar skaičių***.

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

19a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei, remiantis pateiktos informacijos analize ir kita turima informacija, galima pagrįstai manyti, kad žvejybos laivas nesilaiko bendros žuvininkystės politikos taisyklių, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos prašo trečiosios valstybės, kurioje laivas ketina iškrauti, bendradarbiauti atliekant galimą inspektavimą. Šiuo tikslu vėliavos valstybė narė gali reikalauti, kad žvejybos laivas iškrautų kitame uoste arba pavėlintų savo atplaukimo į uostą ar iškrovimo laiką.	4. Jei, remiantis pateiktos informacijos analize ir kita turima informacija, galima pagrįstai manyti, kad žvejybos laivas nesilaiko bendros žuvininkystės politikos taisyklių ***ir taisyklių, taikomų trečiosios valstybės vandenyse ar atviroje jūroje, kur laivas vykdo veiklą***, vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos prašo trečiosios valstybės, kurioje laivas ketina iškrauti, bendradarbiauti atliekant galimą inspektavimą. Šiuo tikslu vėliavos valstybė narė gali reikalauti, kad žvejybos laivas iškrautų kitame uoste arba pavėlintų savo atplaukimo į uostą ar iškrovimo laiką.

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

20 straipsnio 2a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2a. Nepažeidžiant Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 4 straipsnio 4 dalies ir šio reglamento 43 straipsnio 3 dalies, Sąjungos laivai, iš kurių perkraunama, ir Sąjungos laivai, į kuriuos perkraunama, perkrovimą jūroje ne Sąjungos vandenyse arba trečiųjų valstybių uostuose gali vykdyti tik gavę savo vėliavos valstybės (-ių) narės (-ių) leidimą.	2a. Nepažeidžiant Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 4 straipsnio 4 dalies ir šio reglamento 43 straipsnio 3 dalies, Sąjungos laivai, iš kurių perkraunama, ir Sąjungos laivai, į kuriuos perkraunama, perkrovimą jūroje ne Sąjungos vandenyse arba trečiųjų valstybių uostuose gali vykdyti tik gavę savo vėliavos valstybės (-ių) narės (-ių) leidimą. ***Tačiau perkrovimą jūroje leidžiama vykdyti tam tikrais pelaginių žuvų žvejybos atvejais, kai laivai yra daug mylių nuo sausumos, o jų laimikis toks mažas, kad laivams būtų nenaudinga grįžti į uostą, kad jį parduotų.***

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

20 straipsnio 2b dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2b. Prašydami leidimo perkrauti pagal 2a dalį, Sąjungos laivų kapitonai, likus ne mažiau kaip ***3 dienoms*** iki perkrovimo operacijos, savo vėliavos valstybei narei elektroninėmis priemonėmis perduoda šią informaciją:	2b. Prašydami leidimo perkrauti pagal 2a dalį, Sąjungos laivų kapitonai, likus ne mažiau kaip ***24 valandoms*** iki perkrovimo operacijos, savo vėliavos valstybei narei elektroninėmis priemonėmis perduoda šią informaciją:

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

20 straipsnio 2b dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;	c) kiekvienos ***perkrautos*** rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

20 straipsnio 2b dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) apskaičiuotąjį kiekvienos rūšies individų kiekį, išreikštą produkto svorio kilogramais ir gyvojo svorio kilogramais, suskirstytą pagal produkto pateikimo formą;	d) apskaičiuotąjį kiekvienos ***perkrautos*** rūšies individų kiekį, išreikštą produkto svorio kilogramais ir gyvojo svorio kilogramais, suskirstytą pagal produkto pateikimo formą;

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Perkrovimo operacijas vykdančių Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra ***10 metrų*** ar didesnis, kapitonai pildo elektroninę perkrovimo deklaraciją.	1. Perkrovimo operacijas vykdančių Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra ***12 metrų*** ar didesnis, kapitonai pildo elektroninę perkrovimo deklaraciją.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje ***nurodytoje*** perkrovimo ***deklaracijoje*** pateikiama bent ši informacija:	2. 1 dalyje ***nurodyta*** perkrovimo ***deklaracija turi būti vienodo visoje Sąjungoje formato ir joje*** pateikiama bent ši informacija:

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;	c) kiekvienos ***perkrautos*** rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) apskaičiuotasis kiekvienos rūšies individų kiekis, išreikštas produkto svorio kilogramais ir gyvojo svorio kilogramais, suskirstytas pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi, įskaitant atskiru įrašu nurodytą individų, nesiekiančių taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, kiekį arba skaičių;	d) apskaičiuotasis kiekvienos ***perkrautos*** rūšies individų kiekis, išreikštas produkto svorio kilogramais ir gyvojo svorio kilogramais, suskirstytas pagal produkto pateikimo formą, arba, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi, įskaitant atskiru įrašu nurodytą individų, nesiekiančių taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, kiekį arba skaičių;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Palyginti su iškrautu kiekiu arba atlikto inspektavimo rezultatu, nustatant perkrovimo deklaracijoje įrašomą laive laikomą apskaičiuotąjį individų kiekį kilogramais leidžiamas nuokrypis kiekvienos rūšies atveju yra ***10 %***.	3. Palyginti su iškrautu kiekiu arba atlikto inspektavimo rezultatu, nustatant perkrovimo deklaracijoje įrašomą laive laikomą apskaičiuotąjį individų kiekį kilogramais leidžiamas nuokrypis kiekvienos rūšies atveju yra ***15 %***.

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 20 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

21 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais tam tikrų kategorijų žvejybos laivai, atsižvelgiant į žvejybos produktų kiekį ir (arba) tipą, būtų atleidžiami nuo 1 dalyje nustatyto įpareigojimo.“;	6. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais tam tikrų kategorijų žvejybos laivai, atsižvelgiant į žvejybos produktų kiekį ir (arba) tipą ***ir į bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių ir kitų atitinkamų teisės aktų nesilaikymo riziką***, būtų atleidžiami nuo 1 dalyje nustatyto įpareigojimo. ***Nustatant tos rizikos lygį, atsižvelgiama į atitinkamų laivų padarytus sunkius pažeidimus***.

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra ***10 metrų*** ar didesnis, kapitonai per 24 valandas nuo perkrovimo operacijos užbaigimo savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai elektroninėmis priemonėmis nusiunčia 21 straipsnyje nurodytą informaciją.	1. Sąjungos žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis yra ***12 metrų*** ar didesnis, kapitonai per 24 valandas nuo perkrovimo operacijos užbaigimo savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai elektroninėmis priemonėmis***, Sąjungos lygmeniu suderintu ir visoms valstybėms narėms vienodu formatu*** nusiunčia 21 straipsnyje nurodytą informaciją.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 110

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

22 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) perkrovimo deklaracijos duomenų formato ir turinio;	a) ***suderinto*** perkrovimo deklaracijos duomenų formato ir turinio;

Pakeitimas 111

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

23 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas pildo elektroninę iškrovimo deklaraciją.	1. Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas pildo elektroninę iškrovimo deklaraciją.

Pakeitimas 112

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

23 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) iškrovimo data ir laikas;	f) iškrovimo ***užbaigimo*** data ir laikas;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 113

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

23 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Iškrovimo deklaracijoje nurodydami gyvąjį laive laikomų ar perdirbtų ***individų*** svorį, žvejybos laivų kapitonai taiko pagal 14 straipsnio 9 dalį nustatytą perskaičiavimo koeficientą.	4. Iškrovimo deklaracijoje nurodydami gyvąjį laive laikomų ar perdirbtų ***žuvų*** svorį, žvejybos laivų kapitonai ***arba kapitono atstovas*** taiko pagal 14 straipsnio 9 dalį nustatytą perskaičiavimo koeficientą.

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas per 24 valandas nuo iškrovimo užbaigimo savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai elektroninėmis priemonėmis perduoda 23 straipsnyje nurodytą informaciją.	1. Sąjungos žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas ***kuo skubiau ir bet kuriuo atveju*** per 24 valandas nuo iškrovimo užbaigimo savo vėliavos valstybės narės kompetentingai institucijai elektroninėmis priemonėmis***, Sąjungos lygmeniu suderintu ir visoms valstybėms narėms vienodu formatu*** perduoda 23 straipsnyje nurodytą informaciją.
	Apskaičiuojant pirmoje pastraipoje nurodytą 24 valandų terminą, į šeštadienius, sekmadienius ir valstybines šventes neatsižvelgiama.
	Taikant šį straipsnį, jei žuvininkystės produktai prieš svėrimą išgabenami iš iškrovimo vietos, iškrovimo operacija laikoma užbaigta, kai tie žuvininkystės produktai yra pasverti.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 5 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) su iškrovimo deklaracijomis susijusių 5 straipsnio 5 dalyje nurodytos vienos institucijos užduočių;

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 5 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) iškrovimo deklaracijų duomenų perdavimo dažnumo.

Pakeitimas 117

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 6 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) iškrovimo deklaracijos ***formos*** ir turinio;	a) ***suderinto*** iškrovimo deklaracijos ***formato*** ir turinio;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 118

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 6 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) su iškrovimo deklaracijomis susijusių 5 straipsnio 5 dalyje nurodytos vienos institucijos užduočių;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 119

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 21 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

24 straipsnio 6 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) iškrovimo deklaracijų duomenų perdavimo dažnumo.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 340

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina veiksmingą įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo kontrolę. Šiuo tikslu ***pagal 2 dalį nustatytoje*** minimalioje procentinėje dalyje žvejybos laivų, ***žvejojančių rūšis***, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, ir ***plaukiojančių su jų vėliava***, ***įrengiamos*** nuolat įrašus darančios vaizdo stebėjimo sistemos (VSS) su duomenų saugojimo funkcija.	1. Valstybės narės užtikrina veiksmingą įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo kontrolę. Šiuo tikslu minimalioje procentinėje dalyje ***12 ar daugiau metrų bendrojo ilgio*** žvejybos laivų, ***kurie plaukioja su jų vėliava ir žvejoja tų rūšių***, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, ***žuvis*** ir ***kurie vykdant pagal 95 straipsnį priimtas specialias kontrolės ir inspektavimo programas priskirti prie tokių laivų***, ***kuriems kyla didelė įpareigojimo iškrauti laimikį nevykdymo rizika, turi būti įrengtos*** nuolat įrašus darančios ***uždarosios*** vaizdo stebėjimo sistemos (VSS) su duomenų saugojimo funkcija***, laikantis visų taikytinų privatumo apsaugos ir asmens duomenų tvarkymo taisyklių. Vykdydama specialias kontrolės ir inspektavimo programas, priimtas pagal 95 straipsnį, valstybė narė gali leisti žvejybos laivui turėti kontroliuojantį stebėtoją laive pagal 73a straipsnį.***

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Pagal 95 straipsnį priimtose specialiosiose kontrolės ir inspektavimo programose nustatoma 1 dalyje nurodyta žvejybos laivų procentinė dalis pagal skirtingas rizikos kategorijas. Tose programose taip pat nustatomos rizikos kategorijos ir prie tų kategorijų priskirtų žvejybos laivų tipai.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Komisija iš naujo įvertina elektroninių stebėsenos sistemų veiksmingumą patikrindama, kaip laikomasi įpareigojimo iškrauti laimikį ir kaip jos padeda užtikrinti atitinkamų išteklių didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį, ir ne vėliau kaip … [penkeri metai nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos] pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Be elektroninių stebėsenos sistemų, kuriomis tikrinama, kaip laikomasi įpareigojimo iškrauti laimikį, valstybės narės taip pat gali remti sistemų, leidžiančių atidžiau stebėti žvejybos operacijų selektyvumą tiesiogiai stebint žvejybos įrankį, naudojimą.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 341

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. Operatoriai gali savo žvejybos laivuose savanoriškai įrengti vaizdo stebėjimo sistemas. Tuo tikslu kompetentinga institucija teikia paskatas, pavyzdžiui, skiria papildomą kvotą arba nubraukia taškų pagal 4 dalį.

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 3 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3d. Žvejybos laivuose privalomai įrengiama VSS technologija, jei jie padarė du ar daugiau sunkių Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytų taisyklių pažeidimų, kai kompetentinga institucija nusprendžia, kad tai yra papildoma sankcija.

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 3 e dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3e. VSS nufilmuota medžiaga visą laiką žvejybos laivo savininko nuosavybe. Per visą procesą kompetentingos institucijos saugo ir garantuoja verslo konfidencialumą ir privatumo teises.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25a straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ***gali*** priimti ***įgyvendinimo*** aktus, kuriais ***nustatomos išsamios taisyklės*** dėl įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo kontrolės elektroninių stebėjimo sistemų, įskaitant nuolat įrašus darančias VSS, reikalavimų, techninių specifikacijų, įdiegimo ir veikimo.	Komisija ***pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai*** priimti ***deleguotuosius*** aktus, kuriais ***šis reglamentas papildomas nustatant išsamias taisykles*** dėl įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo kontrolės elektroninių stebėjimo sistemų, įskaitant nuolat įrašus darančias VSS, reikalavimų, techninių specifikacijų, įdiegimo ir veikimo ***ir su jomis susijusių paskatų***.

Pakeitimas 327

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 23 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

25 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	23a) į IV antraštinės dalies 1 skyriaus 1 skirsnį įterpiamas šis straipsnis:
	„25b straipsnis
	Nuotolinio elektroninio stebėjimo vertinimas
	Ne vėliau kaip … [6 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] Komisija privalo pateikti ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai, kurioje įvertinamas nuotolinio elektroninio stebėjimo veiksmingumas ir tai, kaip jis padeda vykdyti bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymosi kontrolę, įskaitant atsitiktinio laimikio kontrolę ir laimikio duomenų patikimumą.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

33 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kai valstybių narių pagal 2 dalį pateikti duomenys grindžiami apskaičiuotuoju išteklių ar išteklių grupių kiekiu, valstybė narė Komisijai pateikia pagal iškrovimo deklaracijas nustatytą tikslų kiekį, kai tik tos deklaracijos parengiamos ir ne vėliau kaip per ***12 mėnesių*** nuo iškrovimo dienos.	3. Kai valstybių narių pagal 2 dalį pateikti duomenys grindžiami apskaičiuotuoju išteklių ar išteklių grupių kiekiu, valstybė narė Komisijai pateikia pagal iškrovimo deklaracijas nustatytą tikslų kiekį, kai tik tos deklaracijos parengiamos ir ne vėliau kaip per ***tris mėnesius*** nuo iškrovimo dienos.

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

33 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Kai valstybė narė nustato Komisijai pagal 2 ir 3 dalis pateiktos informacijos ir pagal 109 straipsnį atlikto patvirtinimo rezultatų neatitikimų, ji Komisijai nurodo atliekant patvirtinimą nustatytą tikslų kiekį, kai tik jis žinomas ir ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo iškrovimo dienos.	4. Kai valstybė narė nustato Komisijai pagal 2 ir 3 dalis pateiktos informacijos ir pagal 109 straipsnį atlikto patvirtinimo rezultatų neatitikimų, ji ***patikrina ir sulygina duomenis, kad galėtų tokius neatitikimus ištaisyti. Be to, valstybė narė*** Komisijai nurodo atliekant patvirtinimą nustatytą tikslų kiekį, kai tik jis žinomas ir ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo iškrovimo dienos.

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

33 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Vykdant mokslinius tyrimus sužvejotas laimikis gali būti dovanojamas socialinių projektų tikslais, įskaitant benamių aprūpinimą maistu.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 28 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

34 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei nustatoma, kad 80 % išteklių arba išteklių grupės kvotos laikoma išnaudota, Komisija gali paprašyti valstybės narės teikti išsamesnę informaciją ir ja teikti dažniau, nei numatyta 33 straipsnyje.“;	***1. Valstybė narė nedelsdama praneša Komisijai, jeigu ji nustato, kad:***
	a) su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai išnaudojo 80 % išteklių ar išteklių grupės, kuriems taikoma atitinkama kvota, kvotos arba
	b) išnaudota 80 % didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų, susijusių su žvejybos įrankiu ar konkrečios rūšies žvejyba ir su atitinkamu geografiniu rajonu ir taikomų visiems su jos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams ar jų daliai.
	Tokiu atveju Komisija gali prašyti teikti išsamesnę informaciją ir ją teikti dažniau nei numatyta 33 straipsnyje.

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 28 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

34 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jei nustatoma, kad 80 % išteklių arba išteklių grupės kvotos laikoma išnaudota arba kad išnaudota 80 % didžiausių leidžiamų žvejybos pastangų, susijusių su žvejybos įrankiu ar konkrečios rūšies žvejyba ir su atitinkamu geografiniu rajonu, Komisija gali paprašyti valstybės narės teikti išsamesnę informaciją ir ja teikti dažniau, nei numatyta 33 straipsnyje. Tokiu atveju valstybė narė pateikia Komisijai prašomą informaciją.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 134

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 35 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

39 a straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) laivuose įmontuoti varomieji varikliai, kurių sertifikuota variklio galia viršija 221 kilovatą, ***arba***	a) laivuose įmontuoti varomieji varikliai, kurių sertifikuota variklio galia viršija 221 kilovatą, ***taip pat***

Pakeitimas 135

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 35 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

39 a straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***laivuose įmontuoti varomieji varikliai, kurių sertifikuota variklio galia yra 120–221 kilovatas, ir tie laivai*** vykdo veiklą rajonuose, kuriuose taikomos žvejybos pastangų sistemos arba variklio galios apribojimai.	b) ***laivai*** vykdo veiklą rajonuose, kuriuose taikomos žvejybos pastangų sistemos arba variklio galios apribojimai.

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 35 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

39 a straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Be to, valstybės narės užtikrina, kad laivuose, padariusiuose pažeidimą, susijusį su manipuliavimu varikliu norint padidinti laivo galią, kad ji viršytų variklio sertifikate nurodytą didžiausią nuolatinę variklio galią, būtų įrengti stacionarūs įtaisai, matuojantys ir registruojantys variklio galią.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 35 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

39 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalyje nurodyti įtaisai, visų pirma pritvirtinti nuolatiniai veleno apkrovos matuokliai ir sūkių skaitikliai, turi užtikrinti nuolatinį varomojo variklio galios matavimą kilovatais.	2. 1 dalyje nurodyti įtaisai, visų pirma pritvirtinti nuolatiniai veleno apkrovos matuokliai ir sūkių skaitikliai, turi užtikrinti nuolatinį varomojo variklio galios matavimą kilovatais ***ir jos registravimą***.

Pakeitimas 138

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 35 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

40 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	35a) 40 straipsnio 3a dalis pakeičiama taip:
3. Valstybių narių institucijos variklio galios sertifikavimą gali pavesti klasifikacinėms bendrovėms arba kitiems operatoriams, turintiems reikiamos patirties techninei variklio galiai patikrinti. Tos klasifikacinės bendrovės arba kiti operatoriai sertifikuoja variklį kaip nepajėgų viršyti oficialiai nurodytos galios tik tuo atveju, jei nėra jokių galimybių variklio charakteristikas keisti taip, kad jo galia viršytų sertifikuotąją.	„3. Valstybių narių institucijos variklio galios sertifikavimą gali pavesti klasifikacinėms bendrovėms arba kitiems operatoriams, turintiems reikiamos patirties techninei variklio galiai patikrinti. Tos klasifikacinės bendrovės arba kiti operatoriai sertifikuoja variklį kaip nepajėgų viršyti oficialiai nurodytos galios tik tuo atveju, jei nėra jokių galimybių variklio charakteristikas keisti taip, kad jo galia viršytų sertifikuotąją. ***Tos sertifikavimo bendrovės ir kiti veiklos vykdytojai atsako už sertifikatų tikslumą.“***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 139

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 36 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

40 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija gali priimti ***įgyvendinimo*** aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės, susijusios su varomųjų variklių galios sertifikavimu. ***Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 119 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.;***	6. Komisijai ***pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai*** priimti ***deleguotuosius*** aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės, susijusios su varomųjų variklių galios sertifikavimu.

Pakeitimas 140

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

41 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės, naudodamos visą turimą informaciją, susijusią su atitinkamo laivo techninėmis charakteristikomis, patikrina, ar duomenys apie variklio galią ir laivo talpą yra tikslūs ir nuoseklūs.

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

41 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės, teikdamos 118 straipsnyje nurodytą ataskaitą, informuoja Komisiją apie šiame straipsnyje nurodytų patikrų rezultatus ir priemones, kurių buvo imamasi, kai žvejybos variklio galia arba talpa yra didesnė nei nurodyta žvejybos licencijoje arba Sąjungos arba nacionaliniame laivyno registre.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 39 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

44 straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	39a) 44 straipsnis pakeičiamas taip:
44 straipsnis	„44 straipsnis
Atskiras sugautų priedugnio žuvų kiekių, kuriems taikomas daugiametis planas, laikymas	Atskiras sugautų priedugnio žuvų kiekių, kuriems taikomas daugiametis planas, laikymas
1. Visi tų priedugnio žuvų išteklių, kuriems taikomas planas, sugauti kiekiai, laikomi Bendrijos žvejybos laive, kurio bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis, patalpinami į atskiras kiekvienai iš tokių rūšių skirtas dėžes, talpyklas ar konteinerius taip, kad juos būtų galima atskirti nuo kitų dėžių, talpyklų ar konteinerių.	1. Visi tų ***tikslinių*** priedugnio žuvų išteklių, kuriems taikomas ***išteklių atkūrimo*** planas***, specialios kontrolės ir inspektavimo programos, priimtos pagal 95 straipsnį, įskaitant nuostatas dėl atskiro sandėliavimo, arba daugiamečiuose planuose apibrėžtos specialios kontrolės priemonės***, sugauti kiekiai, laikomi Bendrijos žvejybos laive, kurio bendrasis ilgis yra 12 metrų ar didesnis, patalpinami į atskiras kiekvienai iš tokių rūšių skirtas dėžes, talpyklas ar konteinerius taip, kad juos būtų galima atskirti nuo kitų dėžių, talpyklų ar konteinerių.
2. Priedugnio žuvų išteklių***, kuriems taikomas daugiametis planas,*** sugautus kiekius Bendrijos žvejybos laivo kapitonas laiko pagal laikymo planą, kuriame nurodyta skirtingų rūšių vieta triumuose.	2. Priedugnio žuvų išteklių***, nurodytų 1 dalyje,*** sugautus kiekius Sąjungos žvejybos laivo kapitonas laiko pagal laikymo planą, kuriame nurodyta skirtingų rūšių vieta triumuose.
3. Bendrijos žvejybos laive draudžiama toje pačioje dėžėje, talpykloje ar konteineryje laikyti bet kokius priedugnio žuvų išteklių***, kuriems taikomas daugiametis planas,*** sugautus kiekius, kartu su kitais žuvininkystės produktais.	3. Sąjungos žūklės laive draudžiama toje pačioje dėžėje, talpykloje ar konteineryje laikyti bet kokį ***1 dalyje nurodyto*** laimikio kiekį kartu su kitais žvejybos produktais.“

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 42 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

48 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei prarasto įrankio neįmanoma susigrąžinti, laivo kapitonas, remdamasis 14 straipsnio 3 dalimi, informaciją apie prarastą įrankį įtraukia į žvejybos žurnalą. Vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija apie tai praneša pakrantės valstybės narės kompetentingai institucijai.	3. Jei prarasto įrankio neįmanoma susigrąžinti, laivo kapitonas, remdamasis 14 straipsnio 3 dalimi, informaciją apie prarastą įrankį įtraukia į žvejybos žurnalą. Vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija ***nedelsdama*** apie tai praneša pakrantės valstybės narės kompetentingai institucijai.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 144

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 42 punkto b papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

48 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės renka ir registruoja informaciją apie prarastus įrankius ir ***Komisijos prašymu jai*** pateikia tą informaciją.	5. Valstybės narės renka ir registruoja ***visą 3 dalyje nurodytą*** informaciją apie prarastus įrankius ir pateikia tą informaciją ***Komisijai ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai***.
	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra, vykdydama glaudesnį agentūrų bendradarbiavimą, perduoda tą informaciją Europos jūrų saugumo agentūrai ir Europos aplinkos agentūrai.
	Pagal 93 straipsnio 1 dalį sudarytame Sąjungos pažeidimų registre išvardijami jūroje prarasti žvejybos įrankiai ir užtikrinama, kad ta informacija būtų registruojama ir prieinama valstybėms narėms ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.
	Informacija perduodama elektroniniu būdu ir nedelsiant. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nustatant tikslesnes informacijos perdavimą reglamentuojančias taisykles.

Pakeitimas 145

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 43 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

50 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ribojamos žvejybos rajonų kontrolė	Ribojamos žvejybos rajonų ***ir saugomų jūrų teritorijų*** kontrolė

Pakeitimas 146

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 43 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

50 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Sąjungos vandenyse esančiuose ribojamos žvejybos rajonuose vykdomą žvejybos veiklą kontroliuoja pakrantės valstybė narė. Pakrantės valstybė narė naudoja žvejybos laivų įplaukimo ribojamos žvejybos rajonus, į kuriuos ji turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, tranzito per juos ir išplaukimo iš tų rajonų aptikimo ir registravimo sistemą.	1. Sąjungos vandenyse esančiuose ribojamos žvejybos rajonuose ***ir saugomose jūrų teritorijose*** vykdomą žvejybos veiklą kontroliuoja pakrantės valstybė narė. Pakrantės valstybė narė naudoja žvejybos laivų įplaukimo ***į*** ribojamos žvejybos rajonus ***ir saugomas jūrų teritorijas***, į kuriuos ji turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, tranzito per juos ir išplaukimo iš tų rajonų aptikimo ir registravimo sistemą.

Pakeitimas 147

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 43 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Atviroje jūroje arba trečiųjų valstybių vandenyse esančiuose ribojamos žvejybos rajonuose Sąjungos žvejybos laivų vykdomą žvejybos veiklą kontroliuoja vėliavos valstybė narė.	2. Atviroje jūroje arba trečiųjų valstybių vandenyse esančiuose ribojamos žvejybos rajonuose ***ir saugomose jūrų teritorijose*** Sąjungos žvejybos laivų vykdomą žvejybos veiklą kontroliuoja vėliavos valstybė narė.

Pakeitimas 148

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 43 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

50 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Visiems žvejybos laivams, neturintiems leidimo žvejoti ribojamos žvejybos rajonuose, leidžiama plaukti tranzitu per tuos rajonus, jei laikomasi šių sąlygų:	3. Visiems žvejybos laivams, neturintiems leidimo žvejoti ribojamos žvejybos rajonuose ***arba saugomose jūrų teritorijose***, leidžiama plaukti tranzitu per tuos rajonus, jei laikomasi šių sąlygų:

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 149

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad mėgėjų žvejyba jų teritorijoje ir Sąjungos vandenyse būtų vykdoma laikantis bendros žuvininkystės politikos tikslų ir taisyklių.	Valstybės narės užtikrina, kad mėgėjų žvejyba jų teritorijoje ir Sąjungos vandenyse būtų vykdoma laikantis bendros žuvininkystės politikos tikslų ir taisyklių ***ir Sąjungos išteklių išsaugojimo priemonių, įskaitant tas, kurios priimtos kaip daugiamečių planų dalis***.

Pakeitimas 150

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nustato registracijos arba licencijų išdavimo sistemą, kuria naudodamosi stebi mėgėjų žvejybą vykdančių fizinių ir juridinių asmenų skaičių, ir	a) ***naudodamosi valstybėse narėse jau taikoma praktika*** nustato registracijos arba licencijų išdavimo sistemą, kuria naudodamosi stebi mėgėjų žvejybą vykdančių fizinių ir juridinių asmenų skaičių***, taip pat atitinkamą sankcijų už reikalavimų nesilaikymą sistemą, informuojant tokių licencijų prašytojus apie tame rajone taikytinas Sąjungos išsaugojimo priemones, įskaitant laimikio apribojimus ir sankcijų taikymo tvarką;*** ir

Pakeitimas 151

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) renka duomenis apie laimikį, sužvejotą vykdant tokią žvejybą, naudodamos ***laimikio ataskaitas arba kitus duomenų rinkimo mechanizmus, grindžiamus metodika, apie kurią pranešama Komisijai.***	b) renka duomenis apie laimikį, sužvejotą vykdant tokią žvejybą, naudodamos ***paprastą, nemokamą, suderintą elektroninę formą arba taikomąją programą***.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 152

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Išteklių, išteklių grupių ir rūšių, kurioms taikomos mėgėjų žvejybai nustatytos Sąjungos išteklių išsaugojimo priemonės, atveju valstybės narės:	2. Išteklių, išteklių grupių ir rūšių, kurioms taikomos mėgėjų žvejybai nustatytos Sąjungos išteklių išsaugojimo priemonės***, įskaitant papildomas išsaugojimo priemones, priimtas kaip daugiamečių planų dalis,*** atveju valstybės narės:

Pakeitimas 153

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) užtikrina, kad fiziniai ir juridiniai asmenys, vykdantys tokių išteklių arba rūšių mėgėjų žvejybą, kasdien arba po kiekvieno žvejybos reiso elektroninėmis priemonėmis kompetentingoms institucijoms nusiųstų laimikio ataskaitas, ir taip pat	a) užtikrina, kad fiziniai ir juridiniai asmenys, vykdantys tokių išteklių arba rūšių mėgėjų žvejybą, ***gautų aiškią informaciją apie taikytinas Sąjungos išteklių išsaugojimo priemones,*** kasdien arba po kiekvieno žvejybos reiso elektroninėmis priemonėmis kompetentingoms institucijoms nusiųstų laimikio ataskaitas, ir taip pat

Pakeitimas 342

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Žvejybiniam turizmui naudojamo žvejybos laivo kapitonas kiekvieną kartą, kai žvejybos laivas naudojamas tam specifiniam tikslui, apie tai atitinkamai praneša kompetentingoms institucijoms. 15 straipsnis netaikomas.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 154

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. straipsnyje nurodytose nacionalinėse kontrolės programose numatoma speciali su mėgėjų žvejyba susijusi kontrolės veikla.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 155

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios taisyklės dėl:	Komisijai ***pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius*** aktus***, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant išsamias taisykles*** dėl:

Pakeitimas 343

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) žvejybos laivo kapitono pranešimą, kaip nurodyta 3a dalyje,

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 156

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) laimikio duomenų rinkimo, registravimo ir pateikimo;	b) laimikio duomenų rinkimo, registravimo ir pateikimo ***naudojant paprastą, nemokamą ir suderintą elektroninę formą arba taikomąją programą;***

Pakeitimas 157

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) mėgėjų ***žvejybai naudojamų laivų*** stebėjimo ir	c) ***žvejybiniam turizmui naudojamo laivo ir*** mėgėjų ***žvejybos frachtuojamų laivų*** stebėjimo; taip pat

Pakeitimas 158

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) mėgėjų žvejybai naudojamų įrankių kontrolės ir žymėjimo.	d) ***paprastos ir proporcingos*** mėgėjų žvejybai naudojamų įrankių kontrolės ir žymėjimo.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 159

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 119 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 160

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

55 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Šis straipsnis taikomas bet kokiai mėgėjų žvejybos veiklai, įskaitant turizmo sektoriaus ir sporto varžybų sektoriaus komercinių subjektų organizuojamą žvejybos veiklą.“;	6. Šis straipsnis taikomas bet kokiai mėgėjų žvejybos veiklai***, pavyzdžiui, veiklai, atliekamai padedant laivui, nardant arba nuo kranto ir taikant bet kokį žvejybos ar rinkimo metodą***, įskaitant turizmo sektoriaus ir sporto varžybų sektoriaus komercinių subjektų organizuojamą žvejybos veiklą ***bei veiklą, susijusią su žvejybiniu turizmu ir mėgėjų žvejybos frachtuojamais laivai***s.

Pakeitimas 161

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 44 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

V a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	44a) VI antraštinė dalis papildoma šiuo skyriumi:
	„Va SKYRIUS
	Belaivės žvejybos kontrolė
	55a straipsnis
	Belaivė žvejyba
	1. Valstybės narės užtikrina, kad belaivė žvejyba jų teritorijoje būtų vykdoma laikantis bendros žuvininkystės politikos tikslų ir taisyklių.

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2. Tuo tikslu valstybės narės nustato registracijos arba licencijų išdavimo sistemą, kuria naudodamosi stebi belaivę žvejybą vykdančių fizinių ir juridinių asmenų skaičių.“

Pakeitimas 332

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena valstybė narė atsako už bendros žuvininkystės politikos taisyklių taikymo savo teritorijoje kontrolę visuose žvejybos ir akvakultūros produktų prekybos etapuose – nuo pateikimo rinkai iki mažmeninės prekybos, įskaitant šių produktų gabenimą. Valstybės narės visų pirma imasi priemonių užtikrinti, kad žvejybos produktai, kurie nesiekia taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio ir dėl kurių taikomas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, būtų naudojami tik kitoms reikmėms nei žmonėms tiesiogiai vartoti.	1. Kiekviena valstybė narė atsako už bendros žuvininkystės politikos taisyklių taikymo savo teritorijoje kontrolę visuose žvejybos ir akvakultūros produktų prekybos etapuose – nuo pateikimo rinkai iki mažmeninės prekybos, įskaitant ***viešbučių, restoranų ir kavinių (HORECA) sektorių ir*** šių produktų gabenimą. Valstybės narės visų pirma imasi priemonių užtikrinti, kad žvejybos produktai, kurie nesiekia taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio ir dėl kurių taikomas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, būtų naudojami tik kitoms reikmėms nei žmonėms tiesiogiai vartoti. ***Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 11 dalies, siekiant socialinio solidarumo ir švaistymo mažinimo, leidžiama iš žuvų, kurios yra mažesnio nei mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, gautus produktus naudoti labdaros ir (arba) socialiniais tikslais. Dėl tos nukrypti leidžiančios nuostatos negali būti sukurta mažesnio nei mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio žuvų laimikių rinka.***

Pakeitimas 163

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Sužvejoti arba surinkti*** žvejybos ir akvakultūros produktai prieš pateikiami rinkai suskirstomi į partijas.	1. Žvejybos ir akvakultūros produktai prieš pateikiami rinkai suskirstomi į partijas.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 164

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Partiją sudaro tik*** vienos rūšies ta pačia forma pateikti ***žvejybos arba akvakultūros*** produktai, gauti iš to paties atitinkamo geografinio rajono ir to paties žvejybos laivo ar žvejybos laivų grupės, arba iš to paties akvakultūros produktus auginančio subjekto.	2. ***Siekiant*** žvejybos arba akvakultūros ***produktus pateikti rinkai***, ***produktų, priskiriamų Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos Kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsniui, atveju kiekvieną partiją turi sudaryti*** vienos rūšies, ta pačia forma pateikti produktai, gauti iš to paties geografinio rajono ir to paties žvejybos laivo ar žvejybos laivų grupės, arba iš to paties akvakultūros produktus auginančio subjekto.

Pakeitimas 165

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Nukrypstant nuo*** 2 dalies, žvejybos laivo operatorius, gamintojų organizacija, kuriai priklauso žvejybos laivo operatorius, arba registruotas pirkėjas prieš pateikdamas rinkai gali sudaryti partijas iš mažesnio nei 30 kg kelių rūšių ta pačia forma pateiktų žvejybos produktų kiekio, gauto iš to paties atitinkamo geografinio rajono ir vieno laivo per vieną dieną.	3. ***Nepaisant*** 2 dalies, žvejybos laivo operatorius, gamintojų organizacija, kuriai priklauso žvejybos laivo operatorius, ***žvejybos aukcionas*** arba registruotas pirkėjas prieš pateikdamas rinkai gali sudaryti ***siuntas*** iš mažesnio nei 30 kg kelių rūšių ta pačia forma pateiktų žvejybos produktų kiekio, gauto iš to paties atitinkamo geografinio rajono ir vieno laivo per vieną dieną.

Pakeitimas 166

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 11 dalies siekiant socialinio solidarumo ir švaistymo mažinimo tiksliais, leidžiama sugautas žuvis, kurios yra mažesnio nei mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, naudoti labdaros ir (arba) socialinėms reikmėms.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 167

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pateikta rinkai žvejybos arba akvakultūros produktų partija gali būti sujungta su kita ***partija*** arba padalyta į dalis tik tuo atveju, jei po sujungimo arba padalijimo sudarytos partijos atitinka šiuos reikalavimus:	5. Pateikta rinkai žvejybos arba akvakultūros produktų partija gali būti sujungta su kita partija arba padalyta į dalis tik tuo atveju, jei po sujungimo arba padalijimo sudarytos ***siuntos*** atitinka šiuos reikalavimus:

Pakeitimas 168

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jos sudarytos tik iš vienos rūšies ta pačia forma pateiktų žvejybos arba akvakultūros produktų;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 169

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) pateikiama naujos (-ų) partijos (-ų) atsekamumo informacija, nurodyta 58 straipsnio 5 ir 6 dalyse;	b) pateikiama naujos (-ų) ***siuntos ar*** partijos (-ų) atsekamumo informacija, nurodyta 58 straipsnio 5 ir 6 dalyse;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 170

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) už naujai sudarytos partijos pateikimą rinkai atsakingas veiklos vykdytojas gali pateikti informaciją apie naujai sudarytos partijos sudėtį, visų pirma informaciją apie kiekvieną į jos sudėtį įeinančių žvejybos arba akvakultūros produktų partiją ir iš ankstesnių partijų, iš kurių sudaryta nauja partija, paimtą žvejybos arba akvakultūros produktų kiekį.	c) už naujai sudarytos ***žvejybos arba akvakultūros produktų siuntos ar*** partijos pateikimą rinkai atsakingas veiklos vykdytojas gali pateikti informaciją apie naujai sudarytos partijos sudėtį, visų pirma informaciją apie kiekvieną į jos sudėtį įeinančių žvejybos arba akvakultūros produktų ***siuntą ar*** partiją ir iš ankstesnių partijų, iš kurių sudaryta nauja partija***, įskaitant rūšis ir jų kilmę***, paimtą žvejybos arba akvakultūros produktų kiekį.

Pakeitimas 171

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

56 a straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Šis straipsnis taikomas ***tik*** Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87* nustatytos kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsniui ir 16 skirsnio 1604 bei 1605 pozicijoms priskiriamiems žvejybos ir akvakultūros produktams.	6. ***Nedarant poveikio 2 daliai,*** šis straipsnis taikomas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87* nustatytos kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsniui ir 16 skirsnio 1604 bei 1605 pozicijoms priskiriamiems žvejybos ir akvakultūros produktams.

Pakeitimas 172

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

57 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Patikrinimai gali būti atliekami bet kuriame tiekimo grandinės etape, įskaitant gabenimą. Atliekant produktų, kuriems bendrieji prekybos standartai taikomi tik juos pateikiant rinkai, patikrinimus kituose tiekimo grandinės etapuose, gali būti tikrinami dokumentai.	2. Patikrinimai gali būti atliekami bet kuriame tiekimo grandinės etape, įskaitant gabenimą ***ir maitinimo sektorių***. Atliekant produktų, kuriems bendrieji prekybos standartai taikomi tik juos pateikiant rinkai, patikrinimus kituose tiekimo grandinės etapuose, gali būti tikrinami dokumentai.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 173

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatytų atsekamumo reikalavimų, visos žvejybos arba akvakultūros produktų, įskaitant eksportuoti skirtus žvejybos ir akvakultūros produktus, partijos turi būti atsekamos visuose gamybos, perdirbimo ir platinimo etapuose (nuo žvejojimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos).	1. Nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatytų atsekamumo reikalavimų, visos žvejybos arba akvakultūros produktų, įskaitant eksportuoti skirtus žvejybos ir akvakultūros produktus, partijos ***ir siuntos*** turi būti atsekamos visuose gamybos, perdirbimo ir platinimo etapuose (nuo žvejojimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos).

Pakeitimas 174

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Veiklos vykdytojai užtikrina, kad 5 ir 6 dalyse nurodyta informacija apie kiekvieną žvejybos arba akvakultūros produktų partiją kiekviename gamybos, perdirbimo ir platinimo etape (nuo sužvejojimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos):	2. Veiklos vykdytojai užtikrina, kad 5 ir 6 dalyse nurodyta informacija apie kiekvieną žvejybos arba akvakultūros produktų partiją ***arba siuntą*** kiekviename gamybos, perdirbimo ir platinimo etape (nuo sužvejojimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos):

Pakeitimas 175

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Žvejybos ir akvakultūros produktų partijos, kurios yra ar tikėtina, kad bus pateiktos Sąjungos rinkai, arba yra ar tikėtina, kad bus eksportuotos, tinkamai pažymimos ar paženklinamos, kad būtų užtikrintas kiekvienos partijos atsekamumas.	3. Žvejybos ir akvakultūros produktų partijos ***ir siuntos***, kurios yra ar tikėtina, kad bus pateiktos Sąjungos rinkai, ***jų galima ar tikėtina, kad bus galima joje įsigyti***, arba yra ar tikėtina, kad bus eksportuotos, tinkamai pažymimos ar paženklinamos, kad būtų užtikrintas kiekvienos partijos atsekamumas.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 176

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės tikrina, ar veiklos vykdytojai yra įdiegę skaitmenines sistemas ir procedūras, kurios sudarytų sąlygas nustatyti bet kurį veiklos vykdytoją, kuris jiems pristatė žvejybos ir akvakultūros produktų partijas ir kuriam tie produktai buvo pristatyti. Ši informacija paprašius pateikiama kompetentingoms institucijoms.	4. Valstybės narės tikrina, ar veiklos vykdytojai yra įdiegę skaitmenines sistemas ir procedūras, kurios sudarytų sąlygas nustatyti bet kurį veiklos vykdytoją, kuris jiems pristatė žvejybos ir akvakultūros produktų partijas ***arba siuntas*** ir kuriam tie produktai buvo pristatyti. Ši informacija paprašius pateikiama kompetentingoms institucijoms.

Pakeitimas 177

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 2 dalyje nurodytą informaciją apie žvejybos ir akvakultūros produktų (išskyrus į Sąjungą importuojamus produktus) partijas sudaro:	5. 2 dalyje nurodytą informaciją apie žvejybos ir akvakultūros produktų (išskyrus į Sąjungą importuojamus produktus) partijas ***arba siuntas*** sudaro:

Pakeitimas 178

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ***ir*** mokslinis pavadinimas;	c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas, mokslinis pavadinimas ***ir bendras komercinis pavadinimas***;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 179

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 5 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) žvejybos produktų sužvejojimo data arba akvakultūros produktų surinkimo data ***ir***, jei taikoma, gamybos data;	f) žvejybos produktų sužvejojimo ***arba iškrovimo*** data arba akvakultūros produktų surinkimo data ***arba***, jei taikoma, gamybos data;

Pakeitimas 180

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 6 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. 2 dalyje nurodytą informaciją apie į Sąjungą importuojamų žvejybos ir akvakultūros produktų partijas sudaro:	6. 2 dalyje nurodytą informaciją apie į Sąjungą importuojamų žvejybos ir akvakultūros produktų partijas ***arba siuntas*** sudaro:

Pakeitimas 181

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 6 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jūroje sužvejotų žvejybos produktų atitinkamas (-i) geografinis (-iai) rajonas (***-ai***) arba gėluose vandenyse sužvejotų žvejybos produktų ir akvakultūros produktų sužvejojimo arba gamybos vietovė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 38 straipsnio 1 dalyje;	d) jūroje sužvejotų žvejybos produktų atitinkamas (-i) geografinis (-iai) rajonas (-ai), ***nurodomas (-i) pagal FAO rajoną, parajonį arba statistinį kvadratą, kuriame buvo sugautas laimikis, ir informacija, ar laimikis sugautas atviroje jūroje, regioninės žvejybos valdymo organizacijos reguliuojamame rajone ar išskirtinėje ekonominėje zonoje (IEZ)***, arba gėluose vandenyse sužvejotų žvejybos produktų ir akvakultūros produktų sužvejojimo arba gamybos vietovė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 38 straipsnio 1 dalyje;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 182

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 6 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ha) jūroje sužvejotų žuvininkystės produktų atveju – žūklės laivo TJO numeris arba kitas unikalus laivo identifikavimo numeris (jei TJO numeris netaikomas).

Pakeitimas 183

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Valstybės narės gali leisti šiame straipsnyje išdėstytų reikalavimų netaikyti mažiems produktų, ***kurie*** vartotojams ***parduodami*** tiesiogiai iš žvejybos laivų, kiekiams, jei tie kiekiai neviršija 5 kg žvejybos produktų vienam vartotojui per dieną.	7. Valstybės narės gali leisti šiame straipsnyje išdėstytų reikalavimų netaikyti mažiems produktų, ***kuriuos*** vartotojams tiesiogiai iš žvejybos laivų ***parduoda laivo kapitonas ar kapitono atstovas ir kurie vėliau nėra parduodami, bet yra skirti tik asmeniniam vartojimui***, kiekiams, jei tie kiekiai neviršija 5 kg žvejybos produktų vienam vartotojui per dieną.

Pakeitimas 184

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9. Šis straipsnis taikomas ***tik*** Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87* nustatytos kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsniui ir 16 skirsnio 1604 bei 1605 pozicijoms priskiriamiems žvejybos ir akvakultūros produktams.	9. Šis straipsnis taikomas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87* nustatytos kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsniui ir 16 skirsnio 1604 bei 1605 pozicijoms priskiriamiems žvejybos ir akvakultūros produktams.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 185

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 46 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

58 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10. Šis straipsnis netaikomas dekoratyvinėms žuvims, vėžiagyviams ***ir*** moliuskams.“;	10. Šis straipsnis netaikomas dekoratyvinėms žuvims, vėžiagyviams, moliuskams ***ir dumbliams***.

Pakeitimas 186

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 48 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

59 a straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jei produktas, pasvertas iškart prieš iškrovimą, neparduodamas tą pačią dieną, tarp iškrovimo ir pardavimo svorio leidžiamas 10 proc. leistinasis nuokrypis. Šis leidžiamas nuokrypis taikomas tik tais atvejais, kai šviežias produktas laikomas registruotų veiklos vykdytojų kameroje, įteisinus tai perėmimo dokumentu, siekiant parduoti šį produktą vėlesnėmis dienomis.

Pakeitimas 187

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 48 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

59 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Prieš užregistruodamos žvejybos produktus galintį sverti veiklos vykdytoją valstybės narės įsitikina, kad jis yra kompetentingas ir turi svėrimo veiklai vykdyti tinkamas svėrimo priemones.*** Valstybės narės ***taip pat taiko sistemą, pagal kurią svėrimo veiklos vykdymo sąlygų nebeatitinkantys veiklos vykdytojai nebegali būti registruoti***.	2. ***Nukrypstant nuo 1 dalies***, valstybės narės ***gali leisti žuvininkystės produktus sverti žvejybos laive laikantis 60 straipsnio 1 dalyje nurodyto mėginių ėmimo atrankos plano***.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 188

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 48 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

59 a straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos ar asmenys, atsakingi už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą valstybėje narėje, atsako už svėrimo operacijų tikslumą, išskyrus atvejus, kai pagal 2 dalį sveriama žvejybos laive, nes tokiu atveju už tikslumą atsako žvejybos laivo kapitonas.

Pakeitimas 189

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 48 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

59 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus dėl veiklos vykdytojų, turinčių teisę sverti žvejybos produktus, registravimo kriterijų ir svėrimo įrašų turinio.“;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 190

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 48 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

59 a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad toje valstybėje narėje pirmą kartą iškrauti žvejybos produktų kiekiai, prieš išgabenant juos iš iškrovimo vietos į kitą vietą, būtų pasverti pareigūnų arba jiems dalyvaujant.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 191

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Nukrypdamos nuo pirmos pastraipos, valstybės narės pagal 6 dalyje nurodytą metodiką gali patvirtinti Komisijos patvirtintus mėginių ėmimo planus, kuriuose nustatomi žuvininkystės produktų, kurie turi būti pasverti, kiekiai ir vietos. Pagal tą planą valstybės narės gali leisti žuvininkystės produktus sverti:
	a) juos iškraunant;
	b) žvejybos laive; ir (arba)
	c) po nuvežimo į paskirties vietą valstybės narės, kurioje vyko iškrovimas, teritorijoje.

Pakeitimas 192

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Sveriant nustatyti svorio duomenys perduodami kapitonui ir nurodomi pildant iškrovimo deklaracijas ir transporto dokumentą.	3. Sveriant nustatyti svorio duomenys ***nedelsiant*** perduodami kapitonui ir nurodomi pildant iškrovimo deklaracijas ir transporto dokumentą.

Pakeitimas 193

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad toje valstybėje narėje pirmą kartą iškrauti žvejybos produktų kiekiai, prieš išgabenant juos iš iškrovimo vietos į kitą vietą, būtų pasverti pareigūnų arba jiems dalyvaujant.	4. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad toje valstybėje narėje pirmą kartą iškrauti žvejybos produktų kiekiai, prieš išgabenant juos iš iškrovimo vietos į kitą vietą, būtų pasverti pareigūnų arba jiems dalyvaujant. ***Nedarant poveikio 5 daliai, nebereikalaujama, kad tie žvejybos produktų kiekiai būtų iš naujo pasverti.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 194

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) jei žvejybos produktai skirti žmonėms vartoti – registruotasis svėrėjas atlieka atskirų rūšių žvejybos produktų antrą svėrimą. Šis antrasis svėrimas gali būti atliekamas po gabenimo, aukciono centre, registruoto pirkėjo arba gamintojų organizacijos patalpose. Antrojo svėrimo rezultatai perduodami kapitonui.	c) jei žvejybos produktai skirti žmonėms vartoti – registruotasis svėrėjas atlieka atskirų rūšių žvejybos produktų antrą svėrimą. Šis antrasis svėrimas gali būti atliekamas po gabenimo, aukciono centre, registruoto pirkėjo arba gamintojų organizacijos patalpose. Antrojo svėrimo rezultatai ***nedelsiant*** perduodami kapitonui.

Pakeitimas 195

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Nukrypdamos nuo 1 dalies, valstybės narės, kurioje žuvininkystės produktai iškraunami, kompetentingos institucijos gali leisti registruotiems pirkėjams, registruotiems aukcionams arba kitoms įstaigoms ar asmenims, atsakingiems už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą kitoje valstybėje narėje, išgabenti šiuos produktus prieš pasveriant. Šiam leidimui taikoma 94 straipsnyje nurodyta atitinkamų valstybių narių tarpusavyje taikomos bendros kontrolės programa, kuri yra patvirtinta Komisijos ir grindžiama rizikos įvertinimu pagrįsta metodika, kurią Komisija patvirtino pagal 6 straipsnį.

Pakeitimas 196

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. Nukrypstant nuo 1 dalies, žvejybos laivai, vykdantys iškrovimą už Sąjungos teritorijos ribų, žuvininkystės produktus gali sverti po to, kai jie buvo išvežti iš iškrovimo vietos, jei vėliavos valstybė narė yra priėmusi Komisijos patvirtintą kontrolės planą, pagrįstą pagal 6 dalį Komisijos priimta rizika grindžiama metodika.

Pakeitimas 197

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 49 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma rizika pagrįsta metodika, taikoma nustatant 5 dalies b punkte nurodytus ėminių ėmimo planus, ir tie planai patvirtinami. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 119 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	6. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma rizika pagrįsta metodika, taikoma nustatant ***1 dalyje*** ir 5 dalies b punkte nurodytus ėminių ėmimo planus, ir tie planai patvirtinami. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 119 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas 198

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 50 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

60 a straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***kompetentingų institucijų informavimu*** prieš įplaukiant į uostą;	c) ***informacija, kuri turi būti nusiųsta kompetentingoms institucijoms*** prieš įplaukiant į uostą;

Pakeitimas 199

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 52 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos valstybių narių įgaliotos įstaigos ar asmenys, kurie atsakingi už valstybėje narėje iškrautų žuvininkystės produktų pateikimą rinkai, elektroninėmis priemonėmis registruoja 64 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją ir per ***24*** valandas nuo pateikimo rinkai valstybės narės, kurioje vyksta pirmasis pardavimas, kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis pateikia pardavimo pažymą. Už pardavimo pažymos tikslumą atsako tie pirkėjai, aukcionai, įstaigos arba asmenys.	1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos valstybių narių įgaliotos įstaigos ar asmenys, kurie atsakingi už valstybėje narėje iškrautų žuvininkystės produktų pateikimą rinkai, elektroninėmis priemonėmis registruoja 64 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją ir per ***48*** valandas nuo pateikimo rinkai valstybės narės, kurioje vyksta pirmasis pardavimas, kompetentingoms institucijoms elektroninėmis priemonėmis pateikia pardavimo pažymą. Už pardavimo pažymos tikslumą atsako tie pirkėjai, aukcionai, įstaigos arba asmenys.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 200

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 d pastraipos alies 54 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

64 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
62 straipsnyje nurodytos pardavimo pažymos turi turėti unikalų identifikavimo numerį ir jose turi būti pateikti šie duomenys:	62 straipsnyje nurodytos pardavimo pažymos ***turi būti vienodo visoje Sąjungoje formato,*** turėti unikalų identifikavimo numerį ir jose turi būti pateikti šie duomenys:

Pakeitimas 201

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

64 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;	d) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas***, mokslinis pavadinimas ir įprastas komercinis pavadinimas*** ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

Pakeitimas 202

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 54 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

66 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;	d) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas***, mokslinis pavadinimas ir įprastas komercinis pavadinimas*** ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 203

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 56 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

68 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Prieš gabenimą*** vežėjas transporto dokumentą elektroninėmis priemonėmis perduoda vėliavos valstybės narės, iškrovimo valstybės narės, tranzito valstybės (-ių) narės (-ių) ir žvejybos produktų paskirties valstybės narės kompetentingoms institucijoms.	2. ***Per 48 valandas nuo pakrovimo nuo*** vežėjas transporto dokumentą elektroninėmis priemonėmis perduoda vėliavos valstybės narės, iškrovimo valstybės narės, tranzito valstybės (-ių) narės (-ių) ir žvejybos produktų paskirties valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

Pakeitimas 204

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 56 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

68 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;	c) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas***, mokslinis pavadinimas ir įprastas komercinis pavadinimas*** ir atitinkamas geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

Pakeitimas 205

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 56 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

68 straipsnio 4 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) kiekvienos gabenamos rūšies individų kiekis, išreikštas produkto svorio kilogramais ir suskirstytas pagal produkto pateikimo formą, ***arba***, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi ir, atitinkamais atvejais, suskirstytas pagal paskirties vietas;	d) kiekvienos gabenamos rūšies individų kiekis, išreikštas produkto svorio kilogramais ir suskirstytas pagal produkto pateikimo formą, ***ir***, atitinkamais atvejais, individų skaičiumi, ir, atitinkamais atvejais, suskirstytas pagal paskirties vietas;
	Leidžiamas 5 % nuokrypis, kai atstumas, kurį reikia nuvažiuoti, yra mažesnis nei 500 km arba kelionės trukmė yra ne ilgesnė kaip penkios valandos; kai atstumas ir kelionės trukmė yra ilgesni, leidžiamas nuokrypis yra 15 %;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 206

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 56 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

68 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali netaikyti 1 dalyje nustatyto įpareigojimo, jei žvejybos produktai gabenami uosto teritorijoje arba ne toliau kaip ***20*** kilometrų nuo iškrovimo vietos.	5. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali netaikyti 1 dalyje nustatyto įpareigojimo, jei žvejybos produktai gabenami uosto teritorijoje arba ne toliau kaip ***50*** kilometrų nuo iškrovimo vietos.

Pakeitimas 207

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 56 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

68 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Transporto dokumentas gali būti pakeistas iškrovimo deklaracijos arba bet kokio lygiaverčio dokumento, susijusio su vežamais kiekiais, kopija tik tuo atveju, jei tame dokumente yra ta pati informacija, kaip nurodyta 4 dalyje.

Pakeitimas 208

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 57 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

71 straipsnio 1 dalies a punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	57a) 71 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:
a) žvejybos laivų stebėjimu***, kurį vykdo inspektavimo laivai*** arba stebėjimo ***orlaiviai***,	„a) žvejybos laivų stebėjimu ***inspektavimo laivais, stebėjimo orlaiviais*** arba ***kitomis*** stebėjimo ***priemonėmis***,“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 209

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 57 b punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

71 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	57b) 71 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Jeigu stebėjimas ar aptikimas yra susijęs su kitos valstybės narės ar trečiosios šalies žvejybos laivu, o informacija neatitinka pakrantės valstybės narės turimos kitos informacijos, ir jeigu ta pakrantės valstybė narė neturi galimybių imtis tolesnių veiksmų, ji savo duomenis pateikia priežiūros ataskaitoje ir tą ataskaitą, jei įmanoma elektroninėmis priemonėmis, nedelsdama perduoda vėliavos valstybei narei arba atitinkamoms trečiosioms šalims. Tais atvejais, kai priežiūros ataskaita yra susijusi su trečiosios šalies laivu, ji perduodama ir Komisijai ar jos paskirtai įstaigai.	„3. Jeigu stebėjimas ar aptikimas yra susijęs su kitos valstybės narės ar trečiosios šalies žvejybos laivu, o informacija neatitinka pakrantės valstybės narės turimos kitos informacijos, ir jeigu ta pakrantės valstybė narė neturi galimybių imtis tolesnių veiksmų, ji savo duomenis pateikia priežiūros ataskaitoje***, kurios formatas yra vienodas visoje Sąjungoje,*** ir tą ataskaitą, jei įmanoma elektroninėmis priemonėmis, nedelsdama perduoda vėliavos valstybei narei arba atitinkamoms trečiosioms šalims. Tais atvejais, kai priežiūros ataskaita yra susijusi su trečiosios šalies laivu, ji perduodama ir Komisijai ar jos paskirtai įstaigai.“

Pakeitimas 210

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kai pagal Sutartį yra nustatyta Sąjungos kontroliuojančiųjų stebėtojų programa, kontroliuojantieji stebėtojai valstybių narių nurodytuose žvejybos laivuose stebi, ar žvejybos laivai laikosi bendros žuvininkystės politikos taisyklių. Stebėtojai vykdo visas pagal stebėtojų programą jiems paskirtas užduotis, visų pirma registruoja laivo žvejybos veiklą ir nagrinėja atitinkamus dokumentus.	1. Kai pagal Sutartį yra nustatyta Sąjungos kontroliuojančiųjų stebėtojų programa, kontroliuojantieji stebėtojai valstybių narių nurodytuose žvejybos laivuose stebi, ar žvejybos laivai laikosi bendros žuvininkystės politikos taisyklių ***ir taisyklių, taikomų trečiosios šalies vandenyse ar atviroje jūroje, kur laivas vykdo veiklą, įskaitant pareigas, susijusias su techninėmis priemonėmis ir jūrų aplinkos apsauga***. Stebėtojai vykdo visas pagal stebėtojų programą jiems paskirtas užduotis, visų pirma registruoja laivo žvejybos veiklą ir nagrinėja atitinkamus dokumentus.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 211

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) turi būti sertifikuoti valstybėse narėse ir jose išmokyti atlikti savo užduotis;	a) turi būti sertifikuoti valstybėse narėse ir jose išmokyti atlikti savo užduotis***, laikantis bendros žuvininkystės politikos taisyklių ir taisyklių dėl žvejybos išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos techninių priemonių***;

Pakeitimas 212

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) turi būti reguliariai apmokomi, kad galėtų prisitaikyti prie Sąjungos taisyklių pokyčių;

Pakeitimas 213

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto b a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 5 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 5 dalis pakeičiama taip:
5. ***Kontroliuojantys*** stebėtojai parengia stebėjimo ataskaitą***, jei įmanoma*** elektroninėmis priemonėmis, ir naudodami, jei mano esant būtina, žvejybos laive turimas elektronines perdavimo priemones nedelsdami perduoda ją savo kompetentingoms institucijoms ir vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Ataskaitą valstybės narės įtraukia į 78 straipsnyje nurodytą duomenų bazę.	„5. ***Kontroliuojantieji*** stebėtojai parengia stebėjimo ataskaitą elektroninėmis priemonėmis ir naudodami, jei mano esant būtina, žvejybos laive turimas elektronines perdavimo priemones nedelsdami perduoda ją savo kompetentingoms institucijoms ir vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Ataskaitą valstybės narės įtraukia į 78 straipsnyje nurodytą duomenų bazę.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 214

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto b b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 6 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	bb) 6 dalis pakeičiama taip:
6. Jeigu stebėjimo ataskaitoje nurodoma, kad stebėtas laivas vykdė bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių neatitinkančią žvejybos veiklą, 4 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos imasi visų atitinkamų veiksmų šiam faktui ištirti.	„6. Jeigu stebėjimo ataskaitoje nurodoma, kad stebėtas laivas vykdė bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių ***ar taisyklių, taikomų trečiosios šalies vandenyse ar atviroje jūroje, kur laivas vykdo veiklą,*** neatitinkančią žvejybos veiklą, 4 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos imasi visų atitinkamų veiksmų šiam faktui ištirti.“

Pakeitimas 215

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto b c papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 7 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	bc) 7 dalis pakeičiama taip:
7. ***Bendrijos*** žvejybos laivų kapitonai paskirtiems kontroliuojantiems stebėtojams suteikia tinkamas patalpas, sudaro jiems palankias sąlygas atlikti savo darbą ir nekliudo vykdyti pareigų. ***Bendrijos*** žvejybos laivų kapitonai kontroliuojantiems stebėtojams taip pat suteikia galimybę patekti į atitinkamas laivo dalis, įskaitant sugautų kiekių saugojimo vietą, ir susipažinti su laivo dokumentais, įskaitant elektronines rinkmenas.	„7. ***Sąjungos*** žvejybos laivų kapitonai paskirtiems kontroliuojantiems stebėtojams suteikia tinkamas patalpas, sudaro jiems palankias sąlygas atlikti savo darbą ir nekliudo vykdyti pareigų. ***Sąjungos*** žvejybos laivų kapitonai kontroliuojantiems stebėtojams taip pat suteikia galimybę patekti į atitinkamas laivo dalis, įskaitant sugautų kiekių saugojimo vietą, ir susipažinti su laivo dokumentais, įskaitant elektronines rinkmenas.“;

Pakeitimas 216

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto b d papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 8 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(bd) 8 dalis pakeičiama taip:
8. Visas išlaidas, kurias kontroliuojantys stebėtojai patiria vykdydami veiklą pagal šį straipsnį, padengia vėliavos valstybės narės. ***Valstybės narės gali įpareigoti tų žvejybos laivų, kurie plaukioja su jų vėliava ir vykdo atitinkamą žvejybą, operatorius apmokėti visas šias išlaidas ar jų dalį.***	„8. Visas išlaidas, kurias kontroliuojantieji stebėtojai patiria vykdydami veiklą pagal šį straipsnį, padengia vėliavos valstybės narės.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 217

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto c papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 9 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stebėtojų ataskaitų formos ir turinio;	b) stebėtojų ataskaitų formos***, kuri yra vienoda visoje Sąjungoje,*** ir turinio;

Pakeitimas 218

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 59 punkto c papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

73 straipsnio 9 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) minimaliųjų Sąjungos taikomų Sąjungos kontroliuojančiųjų stebėtojų mokymų reikalavimų.

Pakeitimas 219

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Pareigūnai vykdo pareigas pagal Sąjungos teisę. Laikydamiesi nediskriminavimo principo, jie rengiasi inspektavimui ir jį atlieka jūroje, uostuose, gabenimo metu, perdirbimo patalpose ir žvejybos produktų tiekimo grandinėje.	2. Pareigūnai vykdo pareigas pagal Sąjungos teisę. Laikydamiesi nediskriminavimo principo, jie rengiasi inspektavimui ir jį atlieka jūroje, ***palei pakrantės liniją,*** uostuose, gabenimo metu, perdirbimo patalpose ir žvejybos produktų tiekimo grandinėje.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 220

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ar žvejybos įrankiai, kuriais žvejojamos tikslinės rūšys ir kuriais sužvejotas laive laikomas laimikis, taip pat įranga, naudojama žvejybos įrankiams susigrąžinti, kaip nurodyta 48 straipsnyje, yra teisėti;	b) ar žvejybos įrankiai, kuriais žvejojamos tikslinės ***ir priegaudos*** rūšys ir kuriais sužvejotas laive laikomas laimikis, taip pat įranga, naudojama žvejybos įrankiams susigrąžinti, kaip nurodyta 48 straipsnyje, yra teisėti;

Pakeitimas 221

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) laivų ir žvejybos įrankių žymėjimą;	d) laivų ir žvejybos įrankių žymėjimą ***ir identifikavimą***;

Pakeitimas 222

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***apsauginių*** vaizdo stebėjimo kamerų ir kitų elektroninių stebėjimo prietaisų naudojimą;	f) ***kai taikoma, apsauginių*** vaizdo stebėjimo kamerų ir kitų elektroninių stebėjimo prietaisų***, pvz., kai leidžiama, išsamaus žvejybos dokumentavimo,*** naudojimą;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 223

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) ar laikomasi techninių priemonių, skirtų žvejybos ištekliams išsaugoti ir jūrų ekosistemoms apsaugoti.	g) ar laikomasi ***taikytinų*** techninių priemonių, skirtų žvejybos ištekliams išsaugoti ir jūrų ekosistemoms apsaugoti.

Pakeitimas 224

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pareigūnai turi turėti galimybę tikrinti visus atitinkamus plotus, denius ir patalpas. Jie taip pat turi turėti galimybę tikrinti laimikį (perdirbtą ar neperdirbtą), ***tinklus ar kitus*** žvejybos įrankius, įrangą, talpyklas ir pakuotes, kuriose yra žuvų ar žvejybos produktų, ir visus atitinkamus dokumentus ar elektroninėmis priemonėmis perduotą informaciją, kurią, jų manymu, būtina patikrinti siekiant nustatyti, ar laikomasi bendros žuvininkystės politikos taisyklių. Šie pareigūnai taip pat turi turėti galimybę apklausti asmenis, kurie, jų manymu, gali suteikti informacijos tuo klausimu, dėl kurio atliekamas inspektavimas.	4. Pareigūnai turi turėti galimybę tikrinti visus atitinkamus plotus, denius ir patalpas. Jie taip pat turi turėti galimybę tikrinti laimikį (perdirbtą ar neperdirbtą), ***naudojamus ir laive esančius*** žvejybos įrankius, įrangą, talpyklas ir pakuotes, kuriose yra žuvų ar žvejybos produktų, ir visus atitinkamus dokumentus ar elektroninėmis priemonėmis perduotą informaciją, kurią, jų manymu, būtina patikrinti siekiant nustatyti, ar laikomasi bendros žuvininkystės politikos taisyklių. Šie pareigūnai taip pat turi turėti galimybę apklausti asmenis, kurie, jų manymu, gali suteikti informacijos tuo klausimu, dėl kurio atliekamas inspektavimas.

Pakeitimas 225

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Inspektoriams rengiami mokymai, būtini jiems pavestoms užduotims atlikti, ir jiems suteikiamos inspektavimui vykdyti reikiamos priemonės.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 226

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Pareigūnai inspektavimą vykdo kuo mažiau trukdydami ar apsunkindami laivo ar transporto priemonės veiklą ir laimikio sandėliavimo, perdirbimo bei pardavimo veiklą***. Pareigūnai***, ***kiek įmanoma, stengiasi užtikrinti***, kad per inspektavimą nepablogėtų laimikio būklė.	5. Pareigūnai inspektavimą vykdo kuo mažiau trukdydami ar apsunkindami laivo ar transporto priemonės veiklą ir laimikio sandėliavimo, perdirbimo bei pardavimo veiklą, ***kad užtikrintų***, kad per inspektavimą nepablogėtų laimikio būklė.

Pakeitimas 227

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 6 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) valstybių narių priimamu rizika grindžiamu metodu, kuriuo remiantis atrenkami inspektavimo objektai;	b) valstybių narių priimamu rizika grindžiamu metodu, kuriuo remiantis atrenkami inspektavimo objektai***, ir minimaliu inspektavimo dažnumu***;

Pakeitimas 228

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

74 straipsnio 6 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) inspektavimu jūroje ir uostuose, taip pat gabenimo ir pardavimo inspektavimu.	g) inspektavimu jūroje***, palei pakrantės liniją*** ir uostuose, taip pat gabenimo ir pardavimo inspektavimu.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 229

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

75 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Operatorius ir laivo kapitonas bendradarbiauja su pareigūnais jiems vykdant jų pareigas. Jie sudaro sąlygas saugiai patekti į laivą, transporto priemonę ar patalpą, kurioje sandėliuojami, perdirbami ar parduodami žvejybos produktai. Jie užtikrina pareigūnų saugą, netrukdo jiems vykdyti jų pareigų, nebaugina jų ir nesikiša į jų veiklą.	1. Operatorius ir laivo kapitonas bendradarbiauja su pareigūnais jiems vykdant jų pareigas. Jie sudaro sąlygas saugiai patekti į laivą, laivo triumus, transporto priemonę, konteinerius ar sandėliavimo patalpas, kurioje sandėliuojami, perdirbami ar parduodami žvejybos produktai, ar vietas, kuriose laikomi arba taisomi žvejybos įrankiai. Jie užtikrina pareigūnų saugą, netrukdo jiems vykdyti jų pareigų, nebaugina jų ir nesikiša į jų veiklą.

Pakeitimas 230

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

76 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Po kiekvieno inspektavimo pareigūnai parengia inspektavimo ataskaitą ir perduoda ją kompetentingoms institucijoms. Šios ataskaitos duomenys registruojami ir perduodami elektroninėmis priemonėmis. Atlikus su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo inspektavimą, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama vėliavos valstybei narei.	Po kiekvieno inspektavimo pareigūnai parengia inspektavimo ataskaitą***, naudodamiesi elektronine forma, kurioje pateikiama visoms valstybėms narėms vienoda informacija,*** ir perduoda ją kompetentingoms institucijoms***, Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai ir žvejybos laivo operatoriui arba kapitonui. Valstybės narės gali į bendrą elektroninę formą įtraukti papildomą informaciją.*** Šios ataskaitos duomenys registruojami ir perduodami elektroninėmis priemonėmis. Atlikus su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo inspektavimą, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama vėliavos valstybei narei.

Pakeitimas 231

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

76 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atlikus su trečiosios valstybės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo inspektavimą, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingoms institucijoms ir Komisijai, jei aptikta sunkių pažeidimų.	Atlikus su trečiosios valstybės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo inspektavimą, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama atitinkamos trečiosios valstybės kompetentingoms institucijoms***, Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai, žvejybos laivo operatoriui ir kapitonui*** ir Komisijai, jei aptikta sunkių pažeidimų.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 232

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

76 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jeigu inspektuojama vandenyse ar uostuose, priklausančiuose valstybės narės, kuri nėra inspektuojanti valstybė narė, jurisdikcijai arba trečiosios valstybės jurisdikcijai pagal tarptautinius susitarimus, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama tai valstybei narei arba tai trečiajai valstybei.	Jeigu inspektuojama vandenyse ar uostuose, priklausančiuose valstybės narės, kuri nėra inspektuojanti valstybė narė, jurisdikcijai arba trečiosios valstybės jurisdikcijai pagal tarptautinius susitarimus, inspektavimo ataskaitos kopija elektroninėmis priemonėmis nedelsiant siunčiama tai valstybei narei arba tai trečiajai valstybei***, Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai ir žvejybos laivo operatoriui ir kapitonui***.

Pakeitimas 233

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

76 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Inspektavimo ataskaitos kopija operatoriui arba laivo kapitonui nusiunčiama kuo greičiau, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 15 darbo dienų nuo inspektavimo užbaigimo.	3. Inspektavimo ataskaitos kopija operatoriui arba laivo kapitonui***, pageidautina, elektroninėmis priemonėmis*** nusiunčiama kuo greičiau, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 15 darbo dienų nuo inspektavimo užbaigimo.

Pakeitimas 234

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

78 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės sukuria ir nuolat atnaujina elektroninę duomenų bazę, į kurią įkelia visas su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų inspektavimo ir priežiūros ataskaitas, parengtas jų pareigūnų, kitų valstybių narių pareigūnų arba trečiųjų valstybių pareigūnų, taip pat kitas jų pareigūnų parengtas inspektavimo ir priežiūros ataskaitas.	1. Valstybės narės sukuria ir nuolat atnaujina elektroninę duomenų bazę, ***kurioje viešai prieinama nekonfidenciali ir skelbtina informacija,*** į kurią įkelia visas su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų inspektavimo ir priežiūros ataskaitas, parengtas jų pareigūnų, kitų valstybių narių pareigūnų arba trečiųjų valstybių pareigūnų, taip pat kitas jų pareigūnų parengtas inspektavimo ir priežiūros ataskaitas. ***Europos žuvininkystės kontrolės agentūra centralizuoja valstybių narių duomenų bazes.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 235

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

79 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Sąjungos inspektoriai praneša valstybės narės valdžios institucijoms arba Komisijai apie bet kokią reikalavimų neatitinkančią žvejybos veiklą, kurią vykdo su trečiosios šalies vėliava plaukiojantys žvejybos laivai tarptautiniuose vandenyse, kuriuose taikomi regioninės tarptautinės organizacijos nustatyti reikalavimai ir (arba) rekomendacijos.

Pakeitimas 236

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

79 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) apmokyti trečiųjų šalių žvejybos inspektorius, kurie padeda vykdyti Sąjungos laivų, veiklą vykdančių už Sąjungos ribų, stebėseną.

Pakeitimas 237

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

79 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gauti visą informaciją ir dokumentus, būtinus jų užduotims vykdyti, visų pirma žvejybos žurnalus, žvejybos licenciją, variklio galios sertifikatą, ***apsauginių vaizdo*** stebėjimo ***sistemų*** duomenis, iškrovimo deklaracijas, žvejybos laimikio sertifikatus, perkrovimo deklaracijas, pardavimo pažymas ir kitą atitinkamą informaciją bei dokumentus	b) gauti visą informaciją ir dokumentus, būtinus jų užduotims vykdyti, visų pirma žvejybos žurnalus, žvejybos licenciją, variklio galios sertifikatą, ***elektroninių*** stebėjimo ***prietaisų*** duomenis, iškrovimo deklaracijas, žvejybos laimikio sertifikatus, perkrovimo deklaracijas, pardavimo pažymas ir kitą atitinkamą informaciją bei dokumentus

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 238

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

79 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Komisijai pagal 119a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nustatant Sąjungos inspektorių įgaliojimus ir pareigas.

Pakeitimas 239

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 60 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

79 straipsnio 7 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) minimaliųjų Sąjungos inspektorių mokymų reikalavimų, apimančių išsamias žinias apie bendrą žuvininkystės politiką ir atitinkamus Sąjungos aplinkos srities teisės aktus.

Pakeitimas 240

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 68 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

88 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu iškrovimo arba perkrovimo valstybės narės atitinkama kvota jau išnaudota, taikomas 37 straipsnis. Tuo tikslu laikoma, kad žuvų, ***sugautų***, iškrautų ar perkrautų pažeidžiant bendros žuvininkystės politikos taisykles, kiekiai yra lygūs žalos, kurią patyrė vėliavos valstybė narė, dydžiui, ***kaip nurodyta tame straipsnyje*** kaip nurodyta tame straipsnyje.“;	3. Jeigu iškrovimo arba perkrovimo valstybės narės atitinkama kvota jau išnaudota, taikomas 37 straipsnis. Tuo tikslu laikoma, kad žuvų, ***sužvejotų, išmestų į jūrą***, iškrautų ar perkrautų pažeidžiant bendros žuvininkystės politikos taisykles, kiekiai yra lygūs žalos, kurią patyrė vėliavos valstybė narė, dydžiui, kaip nurodyta tame straipsnyje.“;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 241

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

89 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarydamos poveikio valstybių narių įgaliojimams pradėti baudžiamąjį procesą ir skirti baudžiamąsias sankcijas, valstybės narės nustato taisykles dėl administracinių priemonių ir sankcijų ir užtikrina, kad jos būtų sistemingai taikomos pagal jų nacionalinę teisę fiziniam asmeniui, kuris yra padaręs bendros žuvininkystės politikos ***taisyklių pažeidimą***, arba juridiniam asmeniui, kuris yra laikomas atsakingu už ***tų taisyklių pažeidimą***.	1. Nedarydamos poveikio valstybių narių įgaliojimams pradėti baudžiamąjį procesą ir skirti baudžiamąsias sankcijas, valstybės narės nustato taisykles dėl administracinių priemonių ir sankcijų ir užtikrina, kad jos būtų sistemingai taikomos pagal jų nacionalinę teisę fiziniam asmeniui, kuris yra padaręs ***pažeidimus, dėl kurių buvo pažeistos*** bendros žuvininkystės politikos ***taisyklės***, arba juridiniam asmeniui, kuris yra laikomas atsakingu už ***tokius pažeidimus***.
	Dėl kiekvieno konkretaus pažeidimo veiksmo, nurodyto pirmoje pastraipoje, pradėti procesą arba skirti sankcijas atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui gali ne daugiau kaip viena valstybė narė.

Pakeitimas 242

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

89 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimą padaręs fizinis asmuo arba atsakingu už tų taisyklių pažeidimą laikomas juridinis asmuo būtų baudžiamas veiksmingomis, proporcingomis ir atgrasomosiomis administracinėmis sankcijomis.	1. Valstybės narės užtikrina, kad bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimą padaręs fizinis asmuo arba atsakingu už tų taisyklių pažeidimą laikomas juridinis asmuo būtų baudžiamas veiksmingomis, proporcingomis ir atgrasomosiomis ***baudžiamosiomis ir (arba)*** administracinėmis sankcijomis.

Pakeitimas 243

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

89 a straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Nustatydamos šias sankcijas, valstybės narės visų pirma atsižvelgia į pažeidimo sunkumą, įskaitant aplinkai padarytos žalos lygį, taip pat į žvejybos ištekliams padarytos žalos vertę, pažeidimo pobūdį ir mastą, jo trukmę ar pasikartojimą arba į vienalaikių pažeidimų visumą.	3. Nustatydamos šias sankcijas, valstybės narės visų pirma atsižvelgia į pažeidimo sunkumą, įskaitant aplinkai padarytos žalos lygį, taip pat į žvejybos ištekliams padarytos žalos vertę, pažeidimo pobūdį ir mastą, jo trukmę ar pasikartojimą arba į vienalaikių pažeidimų visumą. ***Nustatydamos tų nuobaudų sumos dydį valstybės narės taip pat atsižvelgia į atitinkamo fizinio asmens ekonominę padėtį.***

Pakeitimas 244

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

89 a straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės ***gali taikyti*** sistemą, pagal kurią bauda būtų proporcinga juridinio asmens apyvartai arba ekonominei naudai, gautai ar planuotai gauti padarius pažeidimą.	4. Valstybės narės ***taiko*** sistemą, pagal kurią bauda būtų proporcinga juridinio asmens apyvartai arba ekonominei naudai, gautai ar planuotai gauti padarius pažeidimą***, atsižvelgiant į pažeidimo sunkumą***.

Pakeitimas 245

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

89 a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Jei padaromas pažeidimas, tam pačiam asmeniui už tą pačią veiką negali būti pradėti skirtingi procesai ar skiriamos skirtingos sankcijos.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 246

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) trukdymas pareigūnams ar stebėtojams atlikti savo pareigas; arba	d) trukdymas pareigūnams ar stebėtojams atlikti savo pareigas***, išskyrus* force majeure *atvejus, pvz., situacijose, kai kyla pavojus įgulos saugumui***; arba

Pakeitimas 247

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) dalyvavimas eksploatuojant ar valdant laivą, kuris vykdo NNN žvejybą, apibrėžtą Tarybos reglamente (EB) Nr. 1005/2008, ir kuris visų pirma įtrauktas į Sąjungos arba regioninės žvejybos valdymo organizacijos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą, nurodytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 29 ir 30 straipsniuose, tokio laivo nuosavybės teisių turėjimas ar įsidarbinimas tokiame laive arba ***aprūpinimo paslaugų tiekimas operatoriams***, ***susijusiems su NNN žvejybos veiklą vykdančiu laivu***; arba	h) dalyvavimas eksploatuojant ar valdant laivą, kuris vykdo NNN žvejybą, apibrėžtą Tarybos reglamente (EB) Nr. 1005/2008, ir kuris visų pirma įtrauktas į Sąjungos arba regioninės žvejybos valdymo organizacijos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą, nurodytą Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 29 ir 30 straipsniuose, tokio laivo nuosavybės teisių turėjimas ar įsidarbinimas tokiame laive arba ***naudos turėjimas iš NNN žvejybos veiklos, jos rėmimas arba dalyvavimas joje, įskaitant operatorius, faktinius naudos gavėjus, savininkus, logistikos ir paslaugų teikėjus***, ***įskaitant draudimo paslaugų teikėjus ir kitų finansinių paslaugų teikėjus***; arba

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 248

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) žvejyba ribojamos žvejybos rajone, žvejybos draudimo rajone ar išteklių atkūrimo rajone arba žvejybos draudimo laikotarpiu, neturint kvotos, išnaudojus kvotą arba neleistiname gylyje; arba	i) žvejyba ribojamos žvejybos rajone, žvejybos draudimo rajone ar išteklių atkūrimo rajone arba žvejybos draudimo laikotarpiu, neturint kvotos, išnaudojus kvotą arba neleistiname gylyje ***ar neleistinu atstumu nuo kranto, įskaitant rajonus, kuriuose žvejyba ribojama arba draudžiama siekiant apsaugoti pažeidžiamas rūšis ir pažeidžiamas buveines pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/147/EB (*) arba Tarybos direktyvą 92/43/EEB (**)***; arba

(*) 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

(**) 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

Pakeitimas 249

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) ***rūšių***, kurių žvejybai taikomas moratoriumas ar žvejybos draudimo laikotarpis arba kurių žvejyba uždrausta, ***žuvų specializuotoji žvejyba, jų*** laikymas laive, perkrovimas, perkėlimas arba iškrovimas; arba	j) ***žvejybos veiklos, kuria siekiama sužvejoti rūšis***, kurių žvejybai taikomas moratoriumas ar žvejybos draudimo laikotarpis arba kurių žvejyba uždrausta, ***arba tokių rūšių*** laikymas laive, perkrovimas, perkėlimas arba iškrovimas; arba

Pakeitimas 250

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ja) techninių ir kitokių priemonių, skirtų atsitiktinai sugaunamų jauniklių ir saugomų rūšių kiekiui sumažinti, nesilaikymas;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 251

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 2 dalies q a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	qa) tyčinis žvejybos įrankių ir jūrų šiukšlių išmetimas į jūrą iš žvejybos laivų.

Pakeitimas 252

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) įpareigojimų, susijusių su žvejybos įrankių naudojimu, nustatytų bendros žuvininkystės politikos taisyklėse, nevykdymas; arba	d) įpareigojimų, susijusių su žvejybos įrankių naudojimu, ***arba įpareigojimų, susijusių su techninėmis priemonėmis ir jūrų aplinkos apsauga,*** nustatytų bendros žuvininkystės politikos taisyklėse***, ir visų pirma įpareigojimų, susijusių su priemonių, kuriomis siekiama sumažinti atsitiktinai sugaunamų pažeidžiamų rūšių kiekį, įgyvendinimu***, nevykdymas; arba

Pakeitimas 253

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Komisija, prieš pradėdama taikyti sankcijas reglamentuojančias nuostatas, paskelbia gaires, kuriomis siekiama užtikrinti vienodą pažeidimų sunkumo nustatymą Sąjungoje ir vienodą įvairių taikytinų sankcijų aiškinimą. Šios gairės skelbiamos Komisijos interneto svetainėje ir yra prieinamos plačiajai visuomenei.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 254

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

90 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Ne vėliau kaip … [dveji metai po šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo dienos] Agentūra parengia gairių įgyvendinimo Sąjungos lygmeniu ataskaitą.

Pakeitimas 255

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei fizinis asmuo yra įtariamas padaręs arba yra pagautas darant sunkų pažeidimą, arba ***įtariama***, kad juridinis asmuo yra atsakingas už tokį sunkų pažeidimą, valstybės narės ne tik pradeda pažeidimo tyrimą pagal 85 straipsnio nuostatas, bet ir, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, nedelsdamos imasi atitinkamų neatidėliotinų priemonių, kaip antai:	1. Jei fizinis asmuo yra įtariamas padaręs arba yra pagautas darant sunkų pažeidimą, arba ***per inspektavimą nustatoma, kad tas fizinis asmuo padarė sunkų pažeidimą, arba turima įrodymų***, kad juridinis asmuo yra atsakingas už tokį sunkų pažeidimą, valstybės narės ne tik pradeda pažeidimo tyrimą pagal 85 straipsnio nuostatas, bet ir, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, nedelsdamos imasi atitinkamų neatidėliotinų priemonių, kaip antai:

Pakeitimas 256

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 a straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio kitoms sankcijoms, taikomoms pagal šį reglamentą ir nacionalinę teisę, tuo atveju, jei nustatytas sunkus pažeidimas, dėl kurio atsirado galimybė gauti žvejybos produktų, valstybės narės skiria baudas, kurių:	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 257

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 a straipsnio 1 dalies 1 įtrauka

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
— mažiausias dydis turi būti bent ***tris*** kartus didesnis už žvejybos produktų, gautų padarius sunkų pažeidimą, vertę ir	— mažiausias dydis turi būti bent ***du*** kartus didesnis už žvejybos produktų, gautų padarius sunkų pažeidimą, vertę ir

Pakeitimas 258

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 a straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Visais atvejais dėl to paties pažeidimo veiksmo pradėti procesą arba skirti sankcijas gali ne daugiau kaip viena valstybė narė.

Pakeitimas 259

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 b straipsnio 1 pastraipos 10 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10) laikinas ekonominės veiklos sustabdymas arba jos nutraukimas visam laikui;	10) laikinas ***su žvejyba susijusios*** ekonominės veiklos sustabdymas arba jos nutraukimas visam laikui;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 260

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

91 b straipsnio 1 pastraipos 11 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11a) nuolat įrašus darančios vaizdo stebėjimo sistemos (VSS) su duomenų saugojimo funkcija, naudojimas bendros žuvininkystės politikos įpareigojimo iškrauti laimikį taisyklių sunkių pažeidimų atvejais.

Pakeitimas 261

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

92 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Žvejybos laivą pardavusiam licencijos turėtojui skirti taškai lieka, tačiau jie taip pat skiriami bet kuriam naujam atitinkamo žvejybos laivo žvejybos*** licencijos turėtojui, ***jei*** po ***pažeidimo datos tas laivas parduodamas, perduodamas ar kitu būdu pasikeičia nuosavybės į jį teisės***.	3. ***Jei po pažeidimo dienos žvejybos laivas parduodamas, perduodamas arba kitaip pasikeičia jo nuosavybė, taškai ir toliau lieka skirti tam*** licencijos turėtojui, ***kuris padarė pažeidimą ir*** po ***to pardavė žvejybos laivą. Jokiu atveju taškai nepriskiriami naujam atitinkamo žvejybos laivo žvejybos licencijos turėtojui***.

Pakeitimas 262

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

92 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės taip pat įdiegia taškų sistemą, pagal kurią laivo kapitonui už jo vadovaujamame laive padarytą sunkų pažeidimą skiriamas toks pat taškų skaičius kaip ir žvejybos licencijos turėtojui.	4. Valstybės narės taip pat įdiegia taškų sistemą, pagal kurią laivo kapitonui už jo vadovaujamame laive padarytą sunkų pažeidimą skiriamas toks pat taškų skaičius kaip ir žvejybos licencijos turėtojui. ***Laivo kapitonui skirti taškai įrašomi į oficialų sertifikavimo dokumentą, nurodant paskyrimo datą ir paskirtų taškų panaikinimo datą.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 263

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

92 straipsnio 7 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a. Jeigu licencijos turėtojas arba laivo kapitonas per ne trumpesnį kaip 5 iš eilės einančių kalendorinių metų laikotarpį, skaičiuojant nuo … [metai, kuriais įsigalioja šis iš dalies keičiantis reglamentas], sausio 1 d., nepadarė sunkių pažeidimų, jam skiriami 2 pirmumo taškai Europos jūrų ir žuvininkystės fondo nacionaliniuose reitinguose, kaip nurodyta Reglamente (ES) Nr. 508/2014.

Pakeitimas 264

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

92 straipsnio 13 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ribinio taškų skaičiaus, kurį pasiekus žvejybos licencijos galiojimas laikinai sustabdomas ar ji panaikinama visam laikui arba laikinai ar visam laikui atimama teisė vadovauti žvejybos laivui kaip laivo kapitonui, pakeitimo;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 265

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

92 straipsnio 14 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	14a. Komisija paskelbia gaires, kuriose išaiškinamas taisyklių dėl pažeidimų ir sankcijų interpretavimas, siekiant sumažinti valstybių narių taikomo interpretavimo skirtumus.

Pakeitimas 266

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės nacionaliniame registre registruoja visus ***įtariamus ir*** patvirtintus bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimus, kuriuos padarė su jų vėliava arba su trečiosios valstybės vėliava plaukiojantys laivai arba jų piliečiai, įskaitant visus jiems skirtus sprendimus ir sankcijas bei paskirtų taškų skaičių. Valstybės narės savo nacionaliniame pažeidimų registre taip pat registruoja su savo vėliava plaukiojančių žvejybos laivų arba savo piliečių padarytus pažeidimus, kurie nagrinėjami kitose valstybėse narėse, kai iš jurisdikciją turinčios valstybės narės pagal 92b straipsnį gauna pranešimą apie galutinį sprendimą.	1. Valstybės narės nacionaliniame registre registruoja visus patvirtintus bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimus, kuriuos padarė su jų vėliava arba su trečiosios valstybės vėliava plaukiojantys laivai arba jų piliečiai, įskaitant visus jiems skirtus sprendimus ir sankcijas bei paskirtų taškų skaičių. Valstybės narės savo nacionaliniame pažeidimų registre taip pat registruoja su savo vėliava plaukiojančių žvejybos laivų arba savo piliečių padarytus pažeidimus, kurie nagrinėjami kitose valstybėse narėse, kai iš jurisdikciją turinčios valstybės narės pagal 92b straipsnį gauna pranešimą apie galutinį sprendimą.

Pakeitimas 267

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Vykdydamos tolesnius veiksmus, susijusius su bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimu, valstybės narės gali ***prašyti kitų valstybių narių iš savo nacionalinių registrų pateikti informaciją*** apie žvejybos laivus ir asmenis, kurie ***įtariami*** padarę atitinkamą pažeidimą arba kurie buvo užklupti darantys atitinkamą pažeidimą.	2. Vykdydamos tolesnius veiksmus, susijusius su bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimu, valstybės narės gali ***susipažinti su 93a straipsnyje nurodytame Sąjungos pažeidimų registre esančia informacija*** apie žvejybos laivus ir asmenis, kurie ***yra*** padarę atitinkamą pažeidimą arba kurie buvo užklupti darantys atitinkamą pažeidimą.

Pakeitimas 268

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jeigu valstybė narė prašo, kad kita valstybė narė pateiktų informaciją apie pažeidimą, ta kita valstybė narė nedelsdama pateikia susijusią informaciją apie su pažeidimu susijusius žvejybos laivus ir fizinius ar juridinius asmenis.	***Išbraukta.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 269

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nacionaliniame pažeidimų registre pateikti duomenys laikomi tik tol, kol jie reikalingi šio reglamento tikslams, tačiau bet kuriuo atveju ne mažiau kaip penkerius kalendorinius metus, skaičiuojant nuo metų, einančių po tų, kuriais informacija buvo užregistruota.	4. Nacionaliniame pažeidimų registre pateikti duomenys laikomi tik tol, kol jie reikalingi šio reglamento tikslams, tačiau bet kuriuo atveju ne mažiau kaip penkerius kalendorinius metus, skaičiuojant nuo metų, einančių po tų, kuriais informacija buvo užregistruota***, laikantis visų taikomų taisyklių dėl privatumo apsaugos ir asmens duomenų tvarkymo***.

Pakeitimas 270

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 69 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

-93 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-93 a straipsnis
	Sąjungos pažeidimų registras
	1. Komisija sukuria Sąjungos pažeidimų registrą (toliau – Sąjungos registras), kuriame centralizuotai kaupiama valstybių narių informacija apie 93 straipsnio 1 dalyje nurodytus pažeidimus ir 48 straipsnio 5 dalyje nurodyta informacija apie prarastus įrankius. Tuo tikslu valstybės narės užtikrina, kad jų nacionaliniuose registruose, nurodytuose 93 straipsnyje, saugoma informacija, taip pat pagal 48 straipsnio 5 dalį surinkta ir užregistruota informacija būtų taip pat įrašoma ir į Sąjungos registrą.
	2. Informacija, susijusi su fizinio asmens padarytu bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimu, dėl kurio priimtas apkaltinamasis nuosprendis, kaip apibrėžta 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio 2 straipsnyje, ir patenkanti į to sprendimo taikymo sritį, į Sąjungos registrą neįtraukiama.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3. Informacija, susijusi su fizinio asmens padarytu bendros žuvininkystės politikos taisyklių pažeidimu, dėl kurio priimtas apkaltinamasis nuosprendis, kaip apibrėžta 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/816, kuriuo Europos nuosprendžių registrų informacinei sistemai papildyti sukuriama centralizuota valstybių narių, turinčių informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius, nustatymo sistema (ECRIS-TCN) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726, 3 straipsnyje, į Sąjungos registrą neįtraukiama.
	4. Sąjungos registrą sudaro centrinė sistema, kiekvienos valstybės narės nacionalinė centrinė duomenų perdavimo įstaiga, sąsajos programinė įranga, leidžianti kompetentingoms institucijoms prisijungti prie centrinės sistemos per nacionalines centrines duomenų perdavimo įstaigas ir centrinės sistemos ir nacionalinių centrinių duomenų perdavimo įstaigų ryšių infrastruktūra.
	5. Valstybių narių kompetentingos institucijos gali tik susipažinti su Sąjungos registro įrašais, kad patikrintų, ar Sąjungos žvejybos laivo arba fizinio asmens atžvilgiu kuri nors valstybė narė turi informacijos apie pažeidimus, susijusius su tuo laivu arba tuo fiziniu asmeniu, ir informacijos apie pamestus žvejybos įrankius.
	6. Valstybės narės gali bet kuriuo metu ištaisyti arba ištrinti duomenis, kuriuos jos įvedė į Sąjungos registro centrinę sistemą. Jei valstybė narė, kuri nėra duomenis įvedusi valstybė narė, turi pagrindo manyti, kad centrinėje sistemoje įrašyti duomenys yra netikslūs, ji nepagrįstai nedelsdama susisiekia su valstybės narės nacionaline centrine duomenų perdavimo įstaiga, kad netikslūs duomenys būtų ištaisyti.
	7. Sąjungos registre duomenys saugomi tik tol, kol atitinkami duomenys saugomi nacionaliniame registre pagal 93 straipsnio 4 dalį. Valstybės narės užtikrina, kad duomenis ištrynus iš nacionalinio registro, jie būtų nedelsiant ištrinami iš Sąjungos registro centrinės sistemos.
	8. Kiekviena valstybė narė atsako už saugaus ryšio tarp savo nacionalinio registro ir nacionalinės centrinės duomenų perdavimo įstaigos užtikrinimą, ryšio tarp jos nacionalinių sistemų ir Sąjungos registro užtikrinimą, taip pat už tinkamai įgaliotų centrinių institucijų darbuotojų prieigos prie Sąjungos registro valdymą ir tvarką pagal šį reglamentą. Kiekviena valstybė narė, prieš leisdama prieigos prie Sąjungos registro teisę turintiems savo kompetentingos institucijos darbuotojams tvarkyti Sąjungos registre saugomus duomenis, surengia jiems tinkamus mokymus, apimančius, visų pirma, taisykles dėl duomenų saugumo ir duomenų apsaugos bei taikytinas taisykles dėl pagrindinių teisių.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9. Pagal taikytinas Sąjungos duomenų apsaugos taisykles kiekviena valstybė narė kartu su Komisija užtikrina, kad į Sąjungos registrą įrašyti duomenys būtų registruojami teisėtai, visų pirma, kad tik tinkamai įgalioti darbuotojai turėtų prieigą prie duomenų savo užduotims atlikti, kad duomenys būtų renkami tokiu būdu, kuriuo visapusiškai gerbiamas atitinkamo asmens orumas ir pagrindinės teisės, kad duomenys į Sąjungos registrą būtų įvedami teisėtai ir kad duomenys juo įvedant būtų tikslūs ir naujausi.
	10. Europos žuvininkystės kontrolės agentūra turi tiesioginę prieigą prie Sąjungos registro, kad galėtų vykdyti savo užduotis pagal Reglamentą (ES) 2019/473. Pagal taikytinas Sąjungos duomenų apsaugos taisykles Europos žuvininkystės kontrolės agentūra užtikrina, kad prieigą prie duomenų turėtų tik tinkamai įgalioti darbuotojai.
	11. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios Sąjungos registro techninio plėtojimo ir įgyvendinimo taisyklės, visų pirma susijusios su duomenų perdavimu iš nacionalinių registrų į Sąjungos registro centrinę sistemą, sąsajos programinės įrangos techninėmis specifikacijomis, Sąjungos registro technine priežiūra ir prieiga prie jo pagal 3 dalį ir Sąjungos registro veiksmingumo ir prieinamumo reikalavimais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 119 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
	12. Su centrinės sistemos, ryšių infrastruktūros ir sąsajos programinės įrangos sukūrimu ir veikimu susijusias išlaidas padengia EJRŽF. Europos žuvininkystės kontrolės agentūros prijungimo prie Sąjungos registro išlaidos padengiamos iš Europos žuvininkystės kontrolės agentūros biudžeto. Kitas išlaidas, visų pirma išlaidas, patiriamas dėl esamų nacionalinių registrų ir kompetentingų institucijų prijungimo prie Sąjungos registro, padengia valstybės narės.

Pakeitimas 271

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 a straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės sudaro metines ar daugiametes nacionalines kontrolės programas, pagal kurias vykdomas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymosi inspektavimas ir kontrolė.	1. Valstybės narės sudaro metines ar daugiametes nacionalines kontrolės programas, pagal kurias vykdomas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymosi inspektavimas***, priežiūra*** ir kontrolė.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 272

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 a straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nacionalinės kontrolės programos yra grindžiamos rizika ir atnaujinamos bent kartą per metus, visų pirma atsižvelgiant į priimtas naujas išteklių išsaugojimo ir kontrolės priemones.	Nacionalinės kontrolės programos yra grindžiamos rizika ir atnaujinamos bent kartą per metus, visų pirma atsižvelgiant į priimtas naujas išteklių išsaugojimo ir kontrolės priemones ***ir 2b dalyje nurodytos metinės vertinimo ataskaitos išvadas***.

Pakeitimas 273

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Iki kiekvienų metų ***birželio 30*** d. valstybės narės, remdamosi nacionalinėmis kontrolės programomis ir laikydamosi šio reglamento, Komisijai pateikia praėjusiais metais atlikto inspektavimo ir kontrolės ataskaitą.	2. Iki kiekvienų metų ***kovo 31*** d. valstybės narės, remdamosi nacionalinėmis kontrolės programomis ir laikydamosi šio reglamento, Komisijai pateikia praėjusiais metais atlikto inspektavimo***, priežiūros*** ir kontrolės ataskaitą. ***Šios ataskaitos iki kiekvienų metų kovo 31 d. viešai paskelbiamos oficialiose valstybių narių interneto svetainėse.***

Pakeitimas 274

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 a straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šio straipsnio 2 dalyje nurodytose inspektavimo, priežiūros ir kontrolės ataskaitose pateikiama bent tokia informacija:
	a) visas žuvininkystės kontrolei skirtas biudžetas;
	b) atlikto inspektavimo, priežiūros ir kontrolės veiksmų skaičius ir pobūdis;
	c) įtariamų ir patvirtintų pažeidimų, įskaitant sunkius pažeidimus, skaičius ir pobūdis;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	d) tolesnių veiksmų dėl patvirtintų pažeidimų rūšis (pvz., paprastas įspėjimas, administracinė sankcija, baudžiamoji sankcija, neatidėliotina vykdymo užtikrinimo priemonė ar paskirtų baudos taškų skaičius);

Pakeitimas 275

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 70 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

93 a straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Kasmet ne vėliau kaip rugsėjo 1 d. Komisija paskelbia ataskaitą, kurioje įvertinamas nacionalinių kontrolės programų įgyvendinimas. Toje ataskaitoje pateikiamos pagrindinės šio straipsnio 2 dalyje nurodytų ataskaitų išvados ir išanalizuojama, kaip šį reglamentą taiko Sąjungos vandenyse žvejojantys trečiosiose šalyse registruoti žvejybos laivai, visų pirma Sąjungos kaimyninėse šalyse registruoti žvejybos laivai. Ataskaita turi būti skelbiama viešai Komisijos interneto svetainėje.

Pakeitimas 276

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 71 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

101 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	71a) 101 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„4a. Jei, patvirtinus veiksmą, atitinkama valstybė narė vis tiek neištaiso padėties ir nesiima veiksmų, kad pašalintų savo kontrolės sistemos trūkumus, Komisija pradeda tyrimą, siekdama pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą prieš tą valstybę narę.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 277

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 77 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

109 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„1. Valstybės narės sukuria pagal šį reglamentą užregistruotiems duomenims tvirtinti skirtą kompiuterizuotą duomenų bazę. Tvirtinant užregistruotus duomenis atliekamas kryžminis duomenų patikrinimas, analizė ir patikra.“	„1. Valstybės narės ne vėliau kaip … [trečiųjų metų po šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo dienos gruodžio 31 d.] sukuria pagal šį reglamentą užregistruotiems duomenims tvirtinti skirtą kompiuterizuotą duomenų bazę. Tvirtinant užregistruotus duomenis atliekamas kryžminis duomenų patikrinimas, analizė ir patikra. ***Visi valstybių narių atitinkamų duomenų bazių duomenys yra perduodami į vieną bendrą Europos žuvininkystės kontrolės agentūros tvarkomą duomenų bazę.***“

Pakeitimas 278

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 77 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

109 straipsnio 2 dalies b punkto x papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
x) ***žvejybos laivuose įrengtų vaizdo stebėjimo sistemų ir kitų*** įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo ***elektroninės*** stebėsenos ***pagal 25a straipsnį*** duomenis.“;	x) įpareigojimo iškrauti laimikį vykdymo stebėsenos ***elektroninių prietaisų*** duomenis.“;

Pakeitimas 279

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 78 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

110 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1 dalies a punkto ii ir iii papunkčiuose išvardyti duomenys gali būti teikiami valstybių narių mokslo įstaigoms, Sąjungos mokslo įstaigoms ir Eurostatui.	1 dalies a punkto ii ir iii papunkčiuose išvardyti duomenys gali būti teikiami valstybių narių mokslo įstaigoms, Sąjungos mokslo įstaigoms ir Eurostatui. ***Tie duomenys pateikiami anonimizuotu formatu, kad nebūtų galima nustatyti atskirų laivų ar fizinių asmenų tapatybės.***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 280

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 78 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

110 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Valstybės narės savo kompetentingų institucijų svetainėse kasmet skelbia savo metines nacionalinių kontrolės programų ataskaitas.

Pakeitimas 281

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 81 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

112 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Asmens duomenys, kurie yra 110 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos informacijos sudedamoji dalis, saugomi ne ilgiau kaip ***5*** metus, išskyrus tolesniems su skundu, pažeidimu, inspektavimu, patikra, auditu ar vykstančiu teismo ar administraciniu procesu susijusiems veiksmams atlikti būtinus asmens duomenis, kurie gali būti saugomi 10 metų. Jeigu 110 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija saugoma ilgiau, užtikrinamas duomenų anonimiškumas.	3. Asmens duomenys, kurie yra 110 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytos informacijos sudedamoji dalis, saugomi ne ilgiau kaip ***vienerius*** metus, išskyrus tolesniems su skundu, pažeidimu, inspektavimu, patikra, auditu ar vykstančiu teismo ar administraciniu procesu susijusiems veiksmams atlikti būtinus asmens duomenis, kurie gali būti saugomi 10 metų. Jeigu 110 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija saugoma ilgiau, užtikrinamas duomenų anonimiškumas.

Pakeitimas 333

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 80 a punkto (naujo) a punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

113 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	80a) 113 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
	a) 2 dalis pakeičiama taip:
2. Duomenys, kuriais keičiasi Valstybės narės ir Komisija, ***neperduodami*** asmenims, ***išskyrus tuos***, kurie dirba valstybių narių ar Bendrijos institucijose ir kurių funkcijos reikalauja naudotis tokiais duomenimis, nebent duomenis perduodančios valstybės narės ***aiškiai išreikia sutikimą***.	„2. Duomenys, kuriais keičiasi valstybės narės ir Komisija, ***gali būti perduodami*** asmenims, ***kurie nėra tokie asmenys***, kurie dirba valstybių narių ar Bendrijos institucijose ir kurių funkcijos reikalauja naudotis tokiais duomenimis, nebent duomenis perduodančios valstybės narės ***pateikia pagrįstą atsisakymą atskleisti tuos duomenis***.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 334

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 80 a punkto (naujo) b punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

113 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	b) 3 dalis pakeičiama taip:
3. 1 dalyje nurodyti duomenys naudojami ***tik šiame reglamente numatytam tikslui***, išskyrus atvejus, kai duomenis teikiančios valdžios institucijos ***duoda aiškų sutikimą*** juos ***naudoti kitiems tikslams, ir su sąlyga, kad valstybėje narėje, kurios institucija gauna duomenis, galiojančiomis nuostatomis nėra draudžiamas toks duomenų naudojimas***.	„3. 1 dalyje nurodyti duomenys ***gali būti*** naudojami ***kitu tikslu, nei numatyta šiame reglamente***, išskyrus atvejus, kai duomenis teikiančios valdžios institucijos ***pateikia pagrįstą atsisakymą*** juos ***panaudoti tuo kitu tikslu***.“

Pakeitimas 335

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 80 a punkto (naujo) c punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

113 straipsnio 7 a dalis (nauja)

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	c) papildoma šia dalimi:
	„7a. Šis straipsnis nedaro poveikio Reglamentui (EB) Nr. 1049/2001 dėl visuomenės galimybės susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais ir Reglamentui (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams.“

Pakeitimas 282

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 82 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

114 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Įgyvendindama šį reglamentą kiekviena valstybė narė sukuria ir reguliariai atnaujina operatoriams ir visuomenei skirtą oficialią interneto svetainę, kurioje pateikiama bent 115 straipsnyje nurodyta informacija.	***„Įgyvendinant*** šį reglamentą kiekviena valstybė narė ***arba regionas*** sukuria ir reguliariai atnaujina operatoriams ir visuomenei skirtą oficialią interneto svetainę ***ar svetaines***, kurioje pateikiama bent 115 straipsnyje nurodyta informacija.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 283

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 82 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

115 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Savo interneto svetainėse valstybės narės ***nedelsdamos*** skelbia toliau nurodytus duomenis arba pateikia tiesioginę nuorodą į juos:	Savo interneto svetainėse valstybės narės ***arba regionai nedelsiant*** skelbia toliau nurodytus duomenis arba pateikia tiesioginę nuorodą į juos:

Pakeitimas 284

Pasiūlymas dėl reglamento

1 straipsnio 1 pastraipos 82 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

115 straipsnio 1 dalies i a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ia) nustatytą nacionalinę kontrolės programą, rezultatus ir Komisijos pateiktą vertinimo ataskaitą bent po 30 dienų po 93a straipsnyje nustatytų datų.

Pakeitimas 285

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

2 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	1a) 2 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:
a) „kontrolė ir tikrinimas“ – priemonės, kurių ***valstybės narės*** imasi ***visų pirma pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 23, 24 ir 28 straipsnius*** ir kurios yra skirtos žvejybos veiklai, kuriai taikoma bendra žuvininkystės politika, kontroliuoti bei tikrinti, įskaitant priežiūrą ir stebėjimą, pavyzdžiui, taikant ***palydovinio ryšio*** laivų stebėjimo sistemas ***(LSS)*** ir stebėtojų programas;	***„a***) „kontrolė ir tikrinimas“ – priemonės, kurių imasi ***valstybės narės*** ir kurios yra skirtos žvejybos veiklai, kuriai taikoma bendra žuvininkystės politika, kontroliuoti bei tikrinti, įskaitant priežiūrą ir stebėjimą, pavyzdžiui, taikant laivų stebėjimo sistemas ir stebėtojų programas;“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473.)

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 286

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 2 punkto a papunktis

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

3 straipsnio e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) padėti valstybėms narėms ir Komisijai derinti bendros žuvininkystės politikos taikymą;	e) padėti valstybėms narėms ir Komisijai derinti bendros žuvininkystės politikos***, įskaitant jos išorės aspektą,*** taikymą ***ir užtikrinti jos tvarumą***;
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 3 straipsnio e punktas atitinka Reglamento (ES) 2019/473 3 straipsnio e punktą.)

Pakeitimas 287

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 2 punkto b a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

3 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 3 straipsnis papildomas šiuo punktu:
	„ja) bendradarbiauti su Europos aplinkos agentūra ir Europos jūrų saugumo agentūra dalijantis atitinkamais duomenimis ir informacija, siekiant padėti kaupti žinias apie jūrų aplinką ir jomis bendrai naudotis.“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473.)

Pakeitimas 288

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 2 punkto c a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

3 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) 3 straipsnis papildomas šia dalimi:
	„1a. Komisija parengia pirmos pastraipos ja punkte nurodytų agentūrų partnerystės protokolą, kuris turi tapti jų tvirtesnio bendradarbiavimo pagrindu.“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473.)

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 289

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 4 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

17 g straipsnis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	4a) 17g straipsnis pakeičiamas taip:
17 g straipsnis	17 g straipsnis
Bendradarbiavimas jūrų klausimais	Bendradarbiavimas jūrų klausimais
Agentūra prisideda įgyvendinant ES integruotą jūrų politiką, pavyzdžiui, sudaro administracinius susitarimus su kitomis įstaigomis tais klausimais, kuriems taikomas šis reglamentas, administracinei valdybai pritarus. Tokių derybų pradžioje vykdomasis direktorius praneša Komisijai ir valstybėms narėms apie derybas.	„Agentūra prisideda ***ir padeda*** įgyvendinant ES integruotą jūrų politiką, pavyzdžiui, sudaro administracinius susitarimus su kitomis įstaigomis tais klausimais, kuriems taikomas šis reglamentas, administracinei valdybai pritarus. Tokių derybų pradžioje vykdomasis direktorius praneša ***Europos Parlamentui,*** Komisijai ir valstybėms narėms apie derybas.“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 17 g straipsnis atitinka Reglamento (ES) 2019/473 25 straipsnį.)

Pakeitimas 290

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 5 punkto a a papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

23 straipsnio 2 dalies c punkto 1 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 23 straipsnio 2 dalies c punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:
kasmet iki spalio 31 d., atsižvelgdama į Komisijos ir valstybių narių nuomonę, tvirtina kitų metų Agentūros darbo programą ir pateikia ją Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir valstybėms narėms;	***„kasmet*** iki spalio 31 d., atsižvelgdama į ***Europos Parlamento,*** Komisijos ir valstybių narių nuomonę, tvirtina kitų metų Agentūros darbo programą ir pateikia ją Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir valstybėms narėms;“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 23 straipsnis atitinka Reglamento (ES) 2019/473 32 straipsnį.)

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 291

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 5 punkto a b papunktis (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

23 straipsnio 2 dalies c punkto 2 pastraipa

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	ab) 23 straipsnio 2 dalies c punkto antra pastraipa pakeičiama taip:
Darbo programoje nurodomi Agentūros prioritetai. Joje pirmenybė teikiama Agentūros pareigoms, susijusioms su kontrolės ir priežiūros programomis. Darbo programa priimama nepažeidžiant metinio Bendrijos biudžeto procedūros. Jei Komisija per 30 dienų nuo darbo programos patvirtinimo išreiškia nepritarimą šiai programai, Administracinė valdyba dar kartą išnagrinėja programą ir, galbūt iš dalies pakeistą, patvirtina antruoju svarstymu per du mėnesius;	„Darbo programoje nurodomi Agentūros prioritetai. Joje pirmenybė teikiama Agentūros pareigoms, susijusioms su kontrolės ir priežiūros programomis. Darbo programa priimama nepažeidžiant metinio Bendrijos biudžeto procedūros. Jei ***Europos Parlamentas arba*** Komisija per 30 dienų nuo darbo programos patvirtinimo išreiškia nepritarimą šiai programai, Administracinė valdyba dar kartą išnagrinėja programą ir, galbūt iš dalies pakeistą, patvirtina antruoju svarstymu per du mėnesius;“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 23 straipsnis atitinka Reglamento (ES) 2019/473 32 straipsnį.)

Pakeitimas 292

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 5 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

24 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	5a) 24 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. Administracinė valdyba susideda iš valstybių narių atstovų ir ***šešių Komisijos*** atstovų. Kiekviena valstybė narė turi teisę skirti vieną narį. Valstybės narės ir ***Komisija*** skiria po vieną pakaitinį narį atstovauti kiekvienam nariui, jam ***nesant***.	„1. Administracinė valdyba susideda iš valstybių narių ***atstovų, šešių Komisijos*** atstovų ir ***Europos Parlamento*** atstovų. Kiekviena valstybė narė turi teisę skirti vieną narį. ***Europos Parlamentas turi teisę skirti du atstovus.*** Valstybės narės***, Komisija*** ir ***Europos Parlamentas*** skiria po vieną pakaitinį narį atstovauti kiekvienam nariui, jam ***nesant***.“
	(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 24 straipsnio 1 dalis atitinka Reglamento (ES) 2019/473 33 straipsnio 1 dalį.)

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 293

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 7 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 768/2005

29 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„a) pasikonsultavęs su Komisija ir valstybėmis narėmis, parengia metinės darbo programos projektą bei daugiametės darbo programos projektą ir pateikia juos Administracinei valdybai. Jis imasi būtinų priemonių darbo programai ir daugiametei darbo programai įgyvendinti, neperžengdamas šio reglamento, jo įgyvendinimo taisyklių ir taikomos teisės nustatytų ribų;“	„a) pasikonsultavęs su ***Europos Parlamentu,*** Komisija ir valstybėmis narėmis, parengia metinės darbo programos projektą bei daugiametės darbo programos projektą ir pateikia juos Administracinei valdybai. Jis imasi būtinų priemonių darbo programai ir daugiametei darbo programai įgyvendinti, neperžengdamas šio reglamento, jo įgyvendinimo taisyklių ir taikomos teisės nustatytų ribų;“

(Reglamentas (EB) Nr. 768/2005 buvo kodifikuotas ir panaikintas Reglamentu (ES) 2019/473. Reglamento (EB) Nr. 768/2005 29 straipsnis atitinka Reglamento (ES) 2019/473 38 straipsnį.)

Pakeitimas 294

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalies 9 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

18 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	9a) 18 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Jei pagal 1 ar 2 dalį neleidžiama importuoti žuvininkystės produktų, valstybės narės gali konfiskuoti ir sunaikinti, pašalinti arba parduoti tokius žuvininkystės produktus laikydamosi nacionalinės teisės. Pardavus gautas pelnas ***gali būti*** naudojamas labdarai.	„3. Jei pagal 1 ar 2 dalį neleidžiama importuoti žuvininkystės produktų, valstybės narės gali konfiskuoti ir sunaikinti, pašalinti arba parduoti tokius žuvininkystės produktus laikydamosi nacionalinės teisės. Pardavus gautas pelnas naudojamas labdarai.“

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 295

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalies 10 a punktas (naujas)

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

32 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a) įterpiamas šis straipsnis:
	„32a straipsnis
	Apsaugos priemonės
	Tais atvejais, kai trečiajai šaliai pagal 32 straipsnį pranešama apie tai, kad ji gali būti pripažinta nebendradarbiaujančia trečiąja šalimi, Komisija gali nustatyti apsaugos priemones, pagal kurias laikinai sustabdomas lengvatinių tarifų taikymas žuvininkystės ir akvakultūros produktams. Tos apsaugos priemonės gali būti taikomos tol, kol Komisija turi įrodymų, kad esama konkrečių trūkumų, apie kuriuos pranešta ir dėl kurių atsirado galima ar patvirtinta NNN žvejybos veikla, ir todėl tos trečiosios šalies atžvilgiu pradėti procesiniai veiksmai nebuvo nutraukti.“

Pakeitimas 296

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalies 12 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

42 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Šiame reglamente „sunkus pažeidimas“ reiškia bet kurį pažeidimą, kuris nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnio 2 dalies ***a–n punktuose, o ir p*** punktuose, arba kuris laikomas sunkiu pažeidimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnio 3 dalies a, c, e, f ir i punktus.“;	„Šiame reglamente „sunkus pažeidimas“ reiškia bet kurį pažeidimą, kuris nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnio 2 dalies ***a–p*** punktuose, arba kuris laikomas sunkiu pažeidimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 90 straipsnio 3 dalies a, c, e, f ir i punktus.“;

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 297

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalies 14 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

43 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Nedarant poveikio valstybių narių įgaliojimams pradėti baudžiamąjį procesą ir ***taikyti*** baudžiamąsias sankcijas, valstybės narės, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, fiziniam asmeniui, padariusiam šiame reglamente nurodytus sunkius pažeidimus, arba už tokius pažeidimus atsakingu laikomam juridiniam asmeniui sistemingai taiko administracines priemones ir nuobaudas.	1. Nedarant poveikio valstybių narių įgaliojimams pradėti baudžiamąjį procesą ir ***skirti*** baudžiamąsias sankcijas, valstybės narės, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, fiziniam asmeniui, padariusiam šiame reglamente nurodytus sunkius pažeidimus, arba už tokius pažeidimus atsakingu laikomam juridiniam asmeniui sistemingai taiko administracines priemones ir nuobaudas.
	Dėl kiekvieno konkretaus pažeidimo veiksmo, nurodyto pirmoje pastraipoje, pradėti procesą arba skirti sankcijas atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui gali ne daugiau kaip viena valstybė narė.

Pakeitimas 298

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalies 14 punktas

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

43 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei fizinis asmuo yra ***įtariamas padaręs arba yra*** pagautas darant šiame reglamente numatytą sunkų pažeidimą, arba ***įtariama***, kad juridinis asmuo gali būti atsakingas už tokį sunkų pažeidimą, valstybės narės, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, imasi atitinkamų neatidėliotinų priemonių pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 91 straipsnį.	2. Jei fizinis asmuo yra pagautas darant šiame reglamente numatytą sunkų pažeidimą, arba ***per inspektavimą nustatoma, kad tas fizinis asmuo padarė sunkų pažeidimą, arba turima įrodymų***, kad juridinis asmuo gali būti atsakingas už tokį sunkų pažeidimą, valstybės narės, laikydamosi nacionalinės teisės aktų, imasi atitinkamų neatidėliotinų priemonių pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 91 straipsnį.

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 299

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1, 3, 4, 5 straipsniai taikomi nuo [24 mėnesiai po įsigaliojimo datos].	1, 3, 4, 5 straipsniai taikomi nuo … [24 mėnesiai po ***šio reglamento įsigaliojimo datos], išskyrus 1 straipsnio 6, 11, 12, 21, 22, 23, 44 ir 46 dalis, kurios taikomos nuo … [ketveri metai po šio reglamento*** įsigaliojimo datos].

Pakeitimas 300

Pasiūlymas dėl reglamento

I PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

III priedo lentelės 5 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

Nr.	Sunkus pažeidimas	Taškai
5	***Įpareigojimų, susijusių su žvejybos įrankių naudojimu, nustatytų bendros žuvininkystės politikos taisyklėse, nevykdymas.***	***4***

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 301

Pasiūlymas dėl reglamento

I PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

III priedo lentelės 6 a eilutė (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Nr.	Sunkus pažeidimas	Taškai
6a	***Laivų, kurie nevykdo žvejybos pagal žvejybos pastangų valdymo planą, manipuliavimas varikliu norint padidinti laivo galią, kad ji viršytų variklio sertifikate nurodytą didžiausią nuolatinę variklio galią.***	***5***

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas 302

Pasiūlymas dėl reglamento

I PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1224/2009

III priedo lentelės 16 eilutės 2 stulpelis (Sunkus pažeidimas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sunkus pažeidimas	Sunkus pažeidimas
Žvejyba ribojamos žvejybos rajone, žvejybos draudimo rajone ar išteklių atkūrimo rajone arba žvejybos draudimo laikotarpiu, neturint kvotos, išnaudojus kvotą arba neleistiname gylyje.	Žvejyba ribojamos žvejybos rajone, žvejybos draudimo rajone ar išteklių atkūrimo rajone arba žvejybos draudimo laikotarpiu, neturint kvotos, išnaudojus kvotą arba neleistiname gylyje ***ar neleistinu atstumu nuo kranto***.

Pakeitimas 303

Pasiūlymas dėl reglamento

II PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

II priedo 1 lentelės 4 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

2. Žvejybos laivo pavadinimas	Vėliava – prirašymo uostas ir registracijos Nr.	Šaukinys	IMO numeris / ***„Lloyd's" numeris*** *(jei suteiktas)*

Pakeitimas

2. Žvejybos laivo pavadinimas	Vėliava – prirašymo uostas ir registracijos Nr.	Šaukinys	IMO numeris / ***laivo unikalus identifikavimo kodas*** (jei suteiktas)

Pakeitimas 304

Pasiūlymas dėl reglamento

II PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

II priedo 1 lentelės 7 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

Rūšis	Produkto kodas	Žvejybos rajonas (-ai) ***ir sugavimo datos***	Apytikris ***gyvasis*** žuvų svoris (***grynasis žuvų svoris,*** kg)	***Apytikris gyvasis iškrautinų žuvų svoris*** (***grynasis*** žuvų svoris, kg)	Patikrintas ***iškrautų žuvų svoris*** (***grynasis*** svoris, kg)

2021 m. kovo 11 d., ketvirtadienis

Pakeitimas

Rūšis	Produkto kodas	***Žvejybos įrankis*** ***(1)***	Žvejybos rajonas (-ai)***, kuriame (-iuose) sužvejotos žuvys*** ***(2)***	***Žuvų sužvejojimo data: nuo – iki***	Apytikris ***iškrautinų*** žuvų ***grynasis*** svoris (kg)	***Grynasis*** žuvų svoris (kg)	Patikrintas grynasis ***žuvų*** svoris (kg) ***(3)***

(1) Kodas, naudojamas pagal FAO Tarptautinį žvejybos įrankių klasifikavimo statistikos standartą.

(2) Rajonas, kuriame sužvejotos žuvys:

— ***FAO rajonas (-ai); ir***

— ***Išskirtinė (-s) ekonominė (-ės) zona (-os) ir (arba) atvira jūra; ir***

— ***Atitinkamas (-i) regioninės žvejybos valdymo organizacijos konvencijos rajonas (-ai).***

(3) Pildoma tik tuo atveju, jei tikrinama atliekant oficialų inspektavimą.

Pakeitimas 305

Pasiūlymas dėl reglamento

II PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 1005/2008

II priedo 1 lentelės 11 eilutė

Komisijos siūlomas tekstas

Laivo, į kurį perkraunama, kapitonas	Parašas	Laivo pavadinimas	Šaukinys	IMO numeris / ***„Lloyd's" numeris*** (jei suteiktas)

Pakeitimas

Laivo, į kurį perkraunama, kapitonas	Parašas	Laivo pavadinimas	Šaukinys	IMO numeris / ***laivo unikalus identifikavimo kodas*** (jei suteiktas)